





THÉÂTRE DE

LA GAITÉ

MYRTILLE

Opéra Comique en 4 Actes

Paroles de M. M.

ERCKMANN-CHATRIAN & Maurice DRACK

Musique de

P. LACOME

PARTITION PIANO & CHANT

Réduite par l'auteur

Prix net. 15^f

Déposé
Ent-Sta Hall.



PARIS

ENOCH Frères & COSTALLAT, Editeurs, 27, Boulevard des Capucines, 10, RUE SAINT-JEAN, 10

*Tous droits d'audition, de représentation, d'arrangement
et de traduction réservés.*

LA MAISON N'A PAS DE SUCCURSALE
Bien remarquer l'adresse:

LOCATION DE PIANOS

MYRTILLE

OPÉRA-COMIQUE EN 4 ACTES

Représenté pour la première fois à Paris, sur le Théâtre de la Gaîté, le 27 Mars, 1885.

Direction de M^r DEBRUYÈRE.

Chef d'Orchestre: M^r ALFRED FOCK.

PERSONNAGES:

Fritz MM. L. BERTHAL.
Zacharie — ALEXANDRE.
Christian Brømer... — TALIEU.
Melchior..... — CHAMEROY.
Le père Coucou..... — SCIPION.
Kauffmann — RAITER.
Yakoub..... — ROHDÉ.

ARTISTES:

PERSONNAGES:

Myrtille M^{mes} CAROLINE LECONTE.
Magre del..... — DALTONA.
Catherine Brømer. — PETIT.
La Pie noire — LEFEBVRE.
Suzel — PRAY.
*Chasseurs, Paysans et Paysannes,
 Bohémiens et Bohémiennes, etc.*

L'action se passe en Alsace, en 1850.

1^{er} Acte — La Maison Forestière. — 2^e Acte — Le Campement des Bohémiens.

3^e Acte — La Fête de S^t Jean des Choux. — 4^e Acte — Chez Christian.

Pour toute la Musique, la mise en scène, le droit de représentations,

s'adresser à MM. ENOCH FRÈS & COSTALLAT, Éditeurs-Propriétaires pour tous pays.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

		Pages:
OUVERTURE		1.
ACTE I.		
1. (CHŒUR ET SCÈNE	<i>Hallali! Hallali!</i>	9.
1. COUPLETS	<i>Brave soldat et fier chasseur</i> (Zacharie)	21.
2. COUPLETS BOUFFES EN DUO	<i>On dit que je suis légère</i> (Magre del, Fritz)	50.
3. DUO	<i>Je ne lui parlais pas</i> (Myrtille, Fritz)	40.
4. SCÈNE ET CHANSON BOHÉMIENNE	<i>Et sa voix à mon oreille</i> (Myrtille, Chœur)	51.
5. FINAL	<i>Voici la nuit</i> (Myrtille, Chœur)	57.
ACTE II.		
6. ENTR'ACTE		69.
6. SCÈNE ET DANSE BOHÈME	<i>Allons, est-ce fini?</i> (Chœur)	71.
7. ENSEMBLE DE LA DEVINETTE	<i>Sache qu'une habile sorcière</i> (Myrtille, Chœur)	77.
8. ÉPITHALAME	<i>Astre pâle, aux rayons d'argent</i> (Chœur)	84.
9. BERCEUSE ET FINAL	<i>Comme l'oiseau sous le feuillage</i> (Zacharie, Chœur)	86.
ACTE III.		
10. ENTR'ACTE		92.
10. (CHŒUR ET ENSEMBLE	<i>Sur le champ tout pavaisé</i>	94.
10. COUPLETS	<i>Ah! quel scandale impertinent!</i> (Magre del, Chœur)	114.
11. (CHŒUR	<i>C'est la bande des Bohémiens</i>	122.
11. CHANSON BOHÈME	<i>Qui vit libre sur la terre</i> (Myrtille, Chœur)	131.
12. COUPLETS	<i>Cédant aux instincts de ma race</i> (Myrtille)	141.
13. RONDEAU EN DUO	<i>Hélas! de notre enfance heureuse</i> (Fritz, Myrtille)	146.
14. COUPLETS	<i>Crois-moi, cette épreuve cruelle</i> (Zacharie)	152.
15. BALLET- { I. VALSE BOHÈME		157.
15. BALLET- { II. VARIATIONS		168.
15. BALLET- { III. MAZURKA		170.
15. BALLET- { IV. GALOP		173.
16. FINAL	<i>Volés! Pillés!</i>	177.
ACTE IV.		
17. ENTR'ACTE		206.
17. CHŒUR	<i>Ohé! Fritz! entends notre voix</i>	209.
18. ROMANCE	<i>Hélas! j'ai perdu Myrtille</i> (Fritz)	217.
19. COUPLETS	<i>Vraiment, vous vouliez vous défaire</i> (Magre del)	220.
20. COUPLETS	<i>Il monte à l'ermitage</i> (Zacharie)	222.
21. PETIT CHŒUR	<i>Sage Hermangarde</i>	228.
22. QUATUOR	<i>Ah! l'aimable et douce magie</i> (Myrtille, Fritz, Zacharie, Christian)	231.
23. FINAL	<i>La Colombe a fui, l'infidèle</i>	245.

Propriété pour tous pays, tous droits d'auditions, de représentations, d'arrangement et de traduction réservés.

(Déposé selon les traités internationaux).

OUVERTURE.

Moderato non troppo.

bien rythmé mais sans lourdeur.

PIANO.

The musical score is written for piano in G major and 2/4 time. It consists of four systems of music. The first system begins with a piano introduction marked *sf* and includes an 8-measure rest. The second system features a *Tutti* section with a triplet of eighth notes. The third system includes the instruction *Quat. Ponticello et Piccolo* and dynamic markings *dim.* and *f*. The fourth system concludes with *dim.*, *p*, and *sf* markings.

Hautb. *p* *vns*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is marked 'Hautb.' and the lower staff is marked 'p'. Both staves contain rhythmic patterns with slurs and accents. A woodwind instrument, labeled 'vns', enters in the fourth measure of the system.

vns Hautb.

The second system continues the musical piece. The upper staff is marked 'vns' and the lower staff is marked 'Hautb.'. The woodwind parts continue with similar rhythmic motifs, including slurs and accents.

vns Hautb. *dim.*

The third system shows the woodwind parts. The upper staff is marked 'vns' and the lower staff is marked 'Hautb.'. A dynamic marking of 'dim.' (diminuendo) is present in the final measure of the system.

vns *dim.* Clar. *pp* Quat.

The fourth system introduces a Clarinet (Clar.) and a Quartet (Quat.) part. The upper staff is marked 'vns' and 'dim.', and the lower staff is marked 'pp' and 'Quat.'. The woodwind parts continue with rhythmic motifs.

Hautb. Alto.

The fifth system features the woodwind parts. The upper staff is marked 'Hautb.' and the lower staff is marked 'Alto.'. The woodwind parts continue with rhythmic motifs.

Musical score for Bassoon (Bns). The notation is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The piece features a melodic line with various ornaments and a steady accompaniment. A dashed line with the number '8' is positioned below the staff.

Musical score for Violin (vns). The notation is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The piece features a melodic line with various ornaments and a steady accompaniment. The instruction *poco rit.* is present.

And^{no} non troppo.

Musical score for Violin (vns) and Piano (p). The notation is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The piece features a melodic line with various ornaments and a steady accompaniment. The instruction *vns espress.* is present. The piano part is marked *p* and includes the instruction *Quat. Harm.*. Pedal markings (Ped.) and asterisks (*) are placed below the piano staff.

Musical score for Violin (vns) and Piano (p). The notation is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The piece features a melodic line with various ornaments and a steady accompaniment. The instruction *très doux.* is present. The piano part is marked *pp*.

Musical score for Violin (vns) and Piano (p). The notation is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The piece features a melodic line with various ornaments and a steady accompaniment. The instruction *Bois.* is present. The piano part is marked *cresc. sfz*. Pedal markings (Ped.) and asterisks (*) are placed below the piano staff.

Tutti. *hâtez.* *plus vite.*

f > *cre - scen - do. hâtez. f*

ff *dim* *pp* *pp* *vns.* *Hautb.* *Tutti.* *hâtez.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc. *ff*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Largement *All° non troppo.*

ff *ff*

Ped. * Ped. *

p *p*

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The piece begins with a *cresc.* marking. The melody features eighth-note patterns with slurs and accents. The bass line consists of chords and single notes. A dynamic marking of *f* appears in the third measure.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The melody continues with eighth-note patterns, marked with *vns* (vibrato) and *dim.* (diminuendo). The bass line features chords and single notes, with a *dim.* marking in the second measure and a *p* (piano) marking in the fourth measure.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The tempo changes to **Allegretto.** The melody features eighth-note patterns with slurs and accents, marked with *vns*. The bass line features chords and single notes, with a *dim.* marking in the second measure, a *p* marking in the third measure, a *rit. molto.* marking in the fourth measure, and a *pp* (pianissimo) marking in the fifth measure.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The melody features eighth-note patterns with slurs and accents, marked with *vns*. The bass line features chords and single notes.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The melody features eighth-note patterns with slurs and accents, marked with *vns*. The bass line features chords and single notes. The tempo changes to **a Tempo.** A *Fl.* (flute) marking is present in the second measure. The piece concludes with a *rit. un poco.* marking in the first measure.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The melody features eighth-note patterns with slurs and accents, marked with *vns*. The bass line features chords and single notes. A *Hautb.* (Hautbois) marking is present in the first measure.

Tutti.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords. A dynamic marking of *mf* is present.

vns

Bois.

Second system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords. A dynamic marking of *p* is present.

1^{re} Vns 4^e Corde.

Third system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords.

espress! retenu.

Tempo 1^o
Fl. vns

rit.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords. A dynamic marking of *rit.* is present.

hâtez un peu.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords.

hâtez.

cre - - - - - *- scen -*

- - - - - *- do*

f

retenez un peu jusqu'à **Tempo 1°**

retenez un peu. *cresc.* *jusqu'à* - - - - - *- fff*

dim.

mf *cre* - - - - - *- scen -* *do.*

8-

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth-note chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation. It includes the instruction *hâtez.* above the treble staff and *hâtez.* below the bass staff. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Third system of musical notation. It includes the instruction *vite.* above the treble staff. The bass staff contains the dynamic markings *ff*, *tutta*, and *la forza.* A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth-note chords and melodic lines in both hands.

Fifth system of musical notation. It includes the dynamic marking *fff* in the bass staff and *sec.* in the treble staff. A dashed line with the number 8 is positioned above the treble staff.

Appel de
Cors de chasse dans la coulisse.

RÉP. « Il ny a
que les anciens »

On parle.

RÉP. « D'entrer ici »

N° 1

G^d Orchestre.
G^{ss}e Caisse.
Timbales.
Triangle.

CHŒUR SCÈNE ET COUPLETS

MAGREDEL, CATHERINE, CHRISTIAN, KAUFFMANN, CHŒUR DE CHASSEURS.

Allegro non troppo_p

TÉNORS.

CHŒUR DE CHASSEURS.
(dans la coulisse.)

Hal_la_li! —

Hal_la_li! la —

BASSES.

Hal_la_li! —

Hal_la_li! la —

4 Cors de chasse dans la coulisse.

PIANO.

MAGREDEL. seule.

Eh! ce sont des a - mis —

CHRISTIAN. seul.

Eh! ce sont des a - mis —

chasse est ter - mi - né - e Hal_la_li! Hal_la_li!

chasse est ter - mi - né - e Hal_la_li! Hal_la_li!

hal - la - li!

hal - la - li!

Cors de chasse dans la coulisse.

hal - la - li! La - - - - - bel - le jour - né - e! Hal - la - li!

hal - la - li! La - - - - - bel - le jour - né - e! Hal - la - li!

MAGR. - VOISINES. *ff*

Les chasseurs de Sa - ver - ne Eh! ce sont des a -

CHRISTIAN. - KAUFF. *ff*

Les chasseurs de Sa - ver - ne Eh! ce sont des a -

hal - la - li! Les cerfs et les che -

hal - la - li! Les cerfs et les che -

ff Orch. Tutti. *ff* Fl. Haut. 1^{er} vn. Pist. Tromb. Quat. Clar. Cors. B^{ns}

Ma.
V.
Ch.
K.

mf

_ mis _____ Les chasseurs de Sa - ver - ne Sont des a -

mf

_ mis _____ Les chasseurs de Sa - ver - ne Sont des a -

_ vreuil fuyaient, fu - yaient à tra - vers bois

_ vreuil fuyaient, fu - yaient à tra - vers bois

Cors de chasse s'approchant.

p Cors à l'orch.

Ma.
V.
Ch.
K.

_ mis Ils plient sous le poids du gibier En - trez i - ci,

_ mis Ils plient sous le poids du gibier En - trez i - ci,

Mais plus ra - pide en - cor que le cerf, que le cerf aux a - bois

Mais plus ra - pide en - cor que le cerf, que le cerf aux a - bois

Fl. Haut. *ter vu*

ff Pist. Clar.
Tromb. Cors.
Quat. BRS

Cors de chasse.

Cors à l'orch.

Ma.
V.
Ch.
K.

Ve - nez trinquer i - ci En_trez i -

Ve - nez trinquer i - ci En_trez i -

Le plomb vole et l'ar - rê - - - - te ensa course

Le plomb vole et l'ar - rê - - - - te ensa course

Fl. Clar. pte Fl. 1^{re} V^o Alto.

ff Cors. Tutti.

Ma.
V.
Ch.
K.

- ci mes a - mis En_trez i - ci Loin - taine

- ci mes a - mis En_trez i - ci Loin - taine

fol - le Har_dis chas - seurs har_dis chas - seurs chan -

fol - le Har_dis chas - seurs har_dis chas - seurs chan -

Ma.
V. *mf*
est la ta_ verne mes amis

Ch.
K. *mf*
est la ta_ verne mes amis

f
_ tons à plei_ ne voix. Hal_ la_ li!

f
_ tons à plei_ ne voix. Hal_ la_ li!

Cors de chasse sur la scène.
ff
Cors. Pist. *f*

Ma.
V. Hal_ la_ li!

Ch.
K. Hal_ la_ li!

ff
Hal_ la_ li! hal_ la_ li! hal_ la_ li! Hal_ la_ li! Hal_ la_ li!

ff
Hal_ la_ li! hal_ la_ li! hal_ la_ li! Hal_ la_ li! Hal_ la_ li!

ff

Tromb.
Timb.

Même mouv!

FRITZ. *mf*

Ma.
V.
Ch.
K.

hal - lali! hal - lali! hô! En - trez mes a -

hal - lali! hal - lali! hô!

hal - lali! hal - lali!

hal - lali! hal - lali!

p Quat.

F.

- mis, ve - nez Trinquer i - ci Ve - nez, loin -

MAGR. CATHERINE.

mf

Il s plient sous le poids le poids du gi -

- taine est la ta - ver - ne.

CHRISTIAN. KAUFF.

Il s plient sous le poids le poids du gi -

Fl. Hautb. Clar. *p* Clar. *pte Fl.*

FRITZ. *f*

Ma. Ca. *_ bier.* Ve_

Ch. K. *_ bier.*

Ténors. *mf*
Bon - jour les a - mis, les a - mis bon - jour!

Basses. *mf*
Bon - jour les a - mis, les a - mis bon - jour!

Cl. B^{ns} Cors. *mf*
Quat.

F. *_ nez Trinquet i - ci, Ve - nez trinquer i - ci Loin_*

Tromb. Pist. Triangle. *p*
Quat. pizz. B^{ns} Cors. Pist.

E. *_ taine est la ta - ver - ne Bien loin - taine est la ta - verne, amis!*

Ténors. *mf*
Basses. *mf*
Mer_

Fl. Hautb. Clar. *mf*
Mer_ Hautb. Clar. Pist. B^{ns}

ci! merci! mer - ci! de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier, Ah!

Tromb. Triangle. Fl. Hautb. B^{es} Cors. Pist. Triang.

Quat. pizz. *p* Quat.

la bon - ne ta - ver - ne! Ah! Ah! la bonne ta - ver - ne! Mer -

la bon - ne ta - ver - ne! Ah! Ah! la bonne ta - ver - ne!

1^{rs} vns

Poco ritenuto.

ci de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier. UN CHASSEUR SOLO.

Mer - ci de cet ac - cueil hos - pi - ta - lier. Ce

8- Pist. Hautb. *ff* *p* f. v^o

Un C. pe - tit Rudes - heim guille - ret mon an - cien Nous réjouit le cœur, Nous

Hautb. Quat.

Un C.
ré - jou - it le cœur, Vous dé-gour - dit les jam -

Hautb. 1^{re} V^o

2^e CHASSEUR. (1^{er} Goryphée.)
Ce jo - li vin qui bril - le Et nous rend plus in -

- bes.

Fl. Hautb.

mf p

Clar. B^{us} Cor. Quat.

- gam - bes Je le bois à Christian Qu'il lui fas - se grand

bien.

Ténors. *ff* *mf*

Bu - vons à la san - té, — Bu - vons ce jo - li vin qui bril - le Por -

Basses. *ff*

Bu - vons à la san - té, —

Fl. Hautb. 1^{re} V^o

ff Tutti. *p*

Cl. B^{us} Cors. P^{er} Quat.

- tons la san - té de Chris-tian, de tou - te sa fa -
 A la san - té de Chris-tian, de tou - te sa fa -

2^d Vn moins les P^{ns}

- mil - le, A la san - té de Christian, de tou - te sa fa -
 - mil - le, A la san - té de Christian, de tou - te sa fa -

cresc. *p* 8-

- mil - le A la san - té bu - vons, bu - vons et de bon
 8- mil - le A la san - té bu - vons, bu - vons et de bon

ff *ff* *p* *pp* Tromb.

cœur, Bu - vons en son hon - neur.
 cœur, Bu - vons en son hon - neur.

ff *ff* *G^{de} Fl.* *Tutti* *ff* *Timb.* *Timb.* *p*

ZACHARIE.

Qui par - le donc de boi - re hé! là - bas! hé! là -

pte et Gde Fl.

Quat. Cor

bas! Qui par - le de boi - re un ins - tant! un ins -

pte Fl. Hautb.

tant!

Ténors. Les femmes avec les Ténors.

mf Voi - ci Zacha - rie, Voi - ci Zacha - ri - e

Basses.

mf Voi - ci Zacha - rie, Voi - ci Zacha - ri - e

Fl. 1^{re} Vn *pte Fl.*

Bⁿ Cor. Quat.

Il vient au bon mo - ment, au bon mo - ment!

Il vient au bon mo - ment, au bon mo - ment!

f *2^d Vn* *Altos.*

CATHERINE.

(à part)

p Qui nous dé-li-vre - ra des gens de cette
velles

sorte *mf* Ah! qui nous en dé-li-vre - ra.

f *p* Hautb. Solo.

riten. a piacere.
ZACHARIE. *f*

La san-té de Chris-tian Hal-te-là! je la

p Quat. pizz. *mf* Harm. Quat.
suivez.

p *p* *mf*

pte et Gde Fl.

por - te!

f *p* *mf* *ff*

Hautb. Clar. B^o

pns
Tromb. Triangle

Harm. Quat. *ff* Tutti.

Un peu plus retenu.
1^{er} COUplet.

z. 

Bra_ve soldat et fier chasseur Des forestiers Christian est le mo_dè - le

Fl. 

p Quat.

z. 

Et s'il fait fuir le ma_raudeur Du pauvre il est reste l'ami fi - dè - le.

Hautb. Clar.

z. 

Jamais brutal Pro - cès verbal Par lui lancé n'aggrava la mi - sè - re

1^{er} Vn 

Clar. Cor.

z. 

En bon chrétien Il sait trop bien Que Dieu pour tous fit les fruits de la ter - re.

Clar. B^o Cor.

Quat.

f Harm.

Mouv! de valse un peu retenu.

f

Houp sa! houp sa! Houp sa!

Hautb.
Cor. Quat.

mf

houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un coup, bu - vons deux coups, trois coups,

Harm.
p
1^{re} et 6^{de} Fl.
P Quat.

houp sa sa! houp sa sa! A sa san-té je bois a-vec vous.

Fl. Hautb.
1^{re} Fl. Clar.
Harm. Cors. Quat.

Sop. *f*
houp sa sa! houp sa sa! A sa san-té bu - vez deux coups, trois coups.

Ten. *f*
houp sa sa! houp sa sa! houp sa. sa! houp sa sa!

Basses. *f*
houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

Harm. Cors. Quat. Triangle.
Pist.

p

p Quat.

G^{des} Fl.
Hautb. Cl.
Cor

A sa san - té buvons un coup, Buvons deux coups, Buvons trois coups A sa san -

f

f

mf

- té buvons un coup, à sa san - té.

Sop.

Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

Tén.

Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

Basses.

Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

mf

mf

mf

Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un

Tutti.

Tutti Triangle, G^{sse} G^{sse}

ff

ff

ff

coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Porter sa santé Porter sa santé.

coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Portons sa santé Portons sa santé.

coup, deux coups, Houp sa sa! houp sa sa! Portons sa santé Portons sa santé.

24 Allegretto.
ZACHARIE.
2^d COUPLÉ.

Un soir du fond d'un noir fos-sé A son oreille un cri d'en fant ré-son - ne

The first system of the musical score for 'Zacharie' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a 2/4 time signature. It features a triplet of eighth notes in the first measure and another triplet in the fourth measure. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, with a piano (*p*) dynamic marking. The piano part consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

Et sur un ca - da - vre gla - cé Il trouve en pleurs u-ne pau-vre mi-

The second system continues the musical score. The vocal line has a triplet of eighth notes in the first measure. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

-gnon - ne, L'enfant vers lui quête un ap-pui C'était Myrtille, ému par

The third system continues the musical score. The vocal line has a triplet of eighth notes in the first measure and a fermata over the final note. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

la pau-vret - te En bon chrétien Il dit c'est bien De mon garçon tu

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has a triplet of eighth notes in the first measure. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

z. *f*

seras la cadet - te. Houp sa! houp sa!

z. *mf* *p*

houp sa sa! houp sa sa! Bu - vons un coup, Bu - vons deux coups, trois coups

z. *mf*

Houp sa sa! houp sa sa! A sa san - té je bois a - vec vous!

z.

Sop.
Houp sa sa! houp sa sa! Bu - vez un coup, bu - vez deux coups, trois coups.

Ten.
Houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

Basses.
Houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

ff

z.

A — sa san — té buvons un coup, Buvons deux coups, Buvons trois coups.

p

z.

mf

Sop. A sa san — té bu vons un coup, A sa san — té. *ff*

Ten. Houp sa sa! *ff*

Basses. Houp sa sa! *ff*

Houp sa sa! *ff*

ff

houp sa sa! Bu — vez à sa san — té A sa san —

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

- té buvez un coup, — Buvez deux coups, — Buvez trois coups. A sa san -

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- té buvez un coup, — Buvez deux coups, — Buvez trois coups. A sa san -". The second and third staves are vocal lines with lyrics: "houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!" and "houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa! houp sa sa!". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines.

- té buvez un coup à sa san - té!

houp sa sa! à sa san - té!

houp sa sa! à sa san - té!

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- té buvez un coup à sa san - té!". The second and third staves are vocal lines with lyrics: "houp sa sa! à sa san - té!" and "houp sa sa! à sa san - té!". The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines, including a dynamic marking of *sf*.

The third system of the musical score consists of two staves, both piano accompaniment with treble and bass clefs, featuring chords and melodic lines.

RÉP. En avant, arche!

SORTIE

All^o non troppo.

TÉNORS. *p*

CHŒUR DE CHASSEURS. Hal_lali! — hal_lali! La — chasse est termi_

(dans la coulisse)

BASSES. *p*

Hal_lali! La — chasse est termi_

PIANO. *pp*

4 Cors de chasse dans la coulisse.

pp

MAGREDEL seule. *mf*

Eh! ce sont des a_mis —

CHRISTIAN seul. *mf*

Eh! ce sont des a_mis —

- né - e Hal_lali! hal_lali! Hal_la_li!

- né - e Hal_la_li! hal_lali! Hal_la_li!

f Orch. Tutti.

8

Cors de chasse dans la coulisse.

hal_la-li! La — bel — le_jour_né — e! Hal_la_li!

hal_la-li! La — bel — le_jour_né — e! Hal_la_li!

MAGR. - VOISINES.

Les chasseurs de Saver - ne Eh! ce sont des a - mis, — Les chasseurs de Sa -
 hal_lali! — Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à
 hal_lali! — Les cerfs et les chevreuils fuyaient, fuyaient à

Ma. V. — ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -
 Ch. K. — ver - ne sont des a - mis Ils plient sous le poids du gibier A -
 tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf
 tra - vers bois, Mais plus rapide en - cor que le cerf, que le cerf

ff Orch. Tutti. *ff* Fl. Hautb. 1^{re} V^o 8 Pist. Clar. Tromb. Cors. Quat. B^{ns} *p* Cors de chasse s'approchant. Cors à Forch.

ff Fl. Hautb. 4^{te} V^o Cors de chasse. Cors à Forch.

Ma.
V.
_ dieu les a_mis, A re_voir les a_mis, Oui mes a_

Ch.
K.
_ dieu les a_mis, A re_voir les a_mis, Oui mes a_

aux_a-bois Le plomb vole et l'ar_rè - - - te en sa course

aux_a-bois Le plomb vole et l'ar_rè - - - te en sa course

Fl. Clar.
P^{te} Fl. 4^{te} VP Alto. 3

ff Cors.
Tutti.

Ma.
V.
_ mis, mes a_mis, Oui mes a_mis Loin_taine est la ta_

Ch.
K.
_ mis, mes a_mis, Oui mes a_mis Loin_taine est la ta_

fol_le Hardis chasseurs, hardis chasseurs chan_tons à plei_ne

fol_le Hardis chasseurs, hardis chasseurs chan_tons à plei_ne

mf

Ma. V. *mf* _verne mes amis.

Ch. K. *mf* _verne mes amis.

f

voix. Hal_la_li! Hal_la_li! hal_la_li!_

voix. Hal_la_li! Hal_la_li! hal_la_li!_

Cors de chasse sur la scène.

ff

Cors. P^{rs} Tromb. Timb.

Ma. V. Hal_la_li! hal_la_li! hal_la_li! hô!

Ch. K. Hal_la_li! hal_la_li! hal_la_li! hô!

ff

hal_la_li! hal_la_li! Hal_la_li! hal_la_li! hal_la_li! hô!

ff

hal_la_li! hal_la_li! Hal_la_li! hal_la_li! hal_la_li! hô!

2 Clarinettes.

2 Cors.

pp

ppp

Ad. 3

COUPLETS BOUFFES EN DUO.

MAGREDEL, FRITZ.

Mouv! de Valse un peu retenu.

PIANO.

ff

MAGR.

On dit que je suis lé - gè - re Comme u - ne plume au vent, — On

FRITZ.
(à part)

(à MagreDEL, en saluant)

ne le dirait guère en la voyant On doit vous le di - re sou - vent Sou -

MAGR.
(minaudant)

(à part, avec exaltation)

— vent! — Sou - vent! — Qu'il est gen -

FRITZ.

Sou - vent! —

Sou - vent!

(à Fritz)
très retenu.

Ma
_til, Qu'il est ai - mable, Qu'il est mi - gnon, Qu'il est a - do - ra - ble, Quand

Ma
le Cornet à Pis - ton — Le Trombone et la cla - ri - net - te En -

Ma
_traînent comme un tour - bil - lon Tourbillonnant Dans la ba - ra - que de la

Ma
fê - te Cent cou - ples joy - eux, é - per -

vite.

p *cre* - *scen* - *do*

Ma
_ dus.

ff

Tempo di Valse. *p*

Ma Je prends mon val-seur par la tête Et je le porte

Tempo di Valse.

(Elle fait un tour de valse en prenant Fritz par la tête)

Ma à bras ten-dus. Ach! du lieber Au-gustin, Au-gustin, Au-gustin.

Ma Ach! du lieber Au-gus-tin, Au-gus-tin Ah! Oh la! la! oh la!

f FRITZ.

F. la! l'heureux mor-tel Et quoi! — vous le por-tez par la tête.

p

dim. p

(Elle veut recommencer, Fritz l'évite)

MAGR. *f*

Aux ac-cents de la cla-ri-net-te Je le prends par la tête Et je le porte à

p

Ma
bras ten - dus. *pp* Ah! qu'il est gen -

F. *f* Ah! - l'heureux mor - tel! Ah! - l'heureux mor - tel!

mf *p*

Ma
- til, coquet, fluet, mignon, Frisé comme un bichon

F. *f* Ah! - l'heureux mortel! Ah! - l'heureux mor -

mf

Ma
Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten - dus. *f*

F. *f* - tel! ten - dus.

p *f*

mf

FRITZ. MAGR.
(à part)

Ah! vous tenez la ca - den - ce C'est un enchan - te - ment Il

(à Fritz)

Ma FRITZ.

goûte enfin ma danse et mon talent Tous deux nous valserons sou - vent! Sou -

MAGR. (à part, avec exaltation)

Sou - vent! — Souvent! Qu'il est gen -

F. — vent! — Sou - vent! —

(à Fritz)
très retenu

Ma

- til, Qu'il est ai - ma - ble, Qu'il est mi - gnon, Qu'il est a - do - ra - ble Quand

Ma. le Cor - net à Pis - ton — Le Trom - bone et la cla - ri - net - te En -

Ma. - traînent comme un tourbil - lon Tourbillonnant Dans la bara - que de la fê - te

Ma. Cent — cou - ples joy - eux éper - dus.

vite.

cre - scen - do - ff

Ma. Je

Tempo di Walzer. *p*

Tempo di Walzer. *p*

Ma. prends mon val - seur par la tête Et je le porte à bras ten - dus.

(Elle fait un tour de valse en prenant Fritz par la tête)

Ma. Ach! du lieber Au_gustin, Au_gustin, Au_gustin Ach! du lieber Au_gustin,

Ma. Au_gustin Ah! Oh la! la! oh la! la! l'heureux mortel! Et quoi!—

FRITZ. *f* *p*

MAGR.

(Elle veut recommencer, Fritz l'évite)

Aux ac_cents de la cla_ri_net_te

F. vous le por_tez par la tête - te.

p

Ma. Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten_dus.

F. Ah! — l'heureux mor_

f *mf* *mf*

M.
Ah! qu'il est gen - til, co - quet, flu - et, mi -

F.
- tel! Ah! — l'heureux mor - tel!

pp

p

M.
- gnon Fri - sé comme un bi - chon.

F.
Ah! — l'heureux mor - tel! Ah! — l'heureux mor -

f

mf

M.
Je le prends par la tête Et je le porte à bras ten - dus.

F.
- tel! ten - dus.

f

RÉP: *Nieras-tu, maintenant?*

DUO.

MYRTILLE, FRITZ.

Andantino.

MYRTILLE.

Je ne lui parlais pas, j'écoutais sans ré -

Andantino.

PIANO.

p

My. - pon - dre Cette voix qui sem - blait un é - cho du pas - sé Et je sen -

My. - tais mon cœur se fon - dre Au souve - nir de ce temps ef - fa -

poco rit.

My. - cé. Je ne lui parlais pas, Je ne lui parlais pas. Je ne le connais

rit: moderato. *Poco più moto.*

Poco più moto.

rit. stent.

My. pas, j'igno-re son vi - sa - ge; J'avais les yeux à terre et la pensée au

My. loin; De ma mè - re, de mon jeune à - ge Il é-tait là comme un vi -

rit. **Animato.**

My. -vant té - moin. Je ne le connais pas, Je ne le connais pas. **Animato.**

p

My. Du doux pa - ys où vont les hi-ron -

rit. poco

My. *del - les, Lorsque l'hi-ver vient a-vec ses fri-mas, Il me par-*

cresc.

a poco. *rit. molto.*

My. *-lait... et je sentais des ai - les, Oiseau fri-leux, qui m'emportaient là -*

mf *p*

a Tempo. *mf*

My. *bas! Je veux al - ler par de - là la mon -*

a Tempo. *p*

My. *- ta - - - gne, Là-bas, là - bas au pa - ys du so -*

FRITZ. *a piacere.*

M. *f* *p*

-leil! Eh! bien, partous! je l'accom - pa - gne, ALLons cher-

(Pastrop long)

f *p*₃ **Tempo di Walzer.** *rit.*

R. -cher le pa - ys du so - leil! Viens! _____

Tempo di Walzer. *rit.*

a Tempo. *p*

R. Com - me l'oi - seau, par de - là la mon - ta - -

a Tempo. *p*

p

R. -gne En - vo - - lons - nous au - pa - ys du so -

p

poco stent. **p**

leil! Res - tons u - nis, par - tons, je

t'ac - com - pa - gue, Al - lons cher - cher le pa -

a piacere. très retenu. **a Tempo.** *mf* Gui - de, gui - de mes

- ys sans pa - reil! **a Tempo.** *mf*

pas, par - tout je - veux te sui - vre; Si le bon - heur

est pour toi loin d'i - ci, *mf* Mon

p

E

pa - ra - dis — se trou - ve où tu — dois — vi -

E

-vre; T'ai - mer! — t'ai - mer, — Myr - tille, est mon plus

cresc.

MYRTILLE. *p*

riten. pp subito. a Tempo. Com - me l'oi - seau, par de -

E

cher - sou - ci! — a Tempo. Com - me l'oi - seau, par de -

pp *p*

cresc. *p*

My. - là la mon - ta - gne, En - vo - lons - nous

E

cresc. *p*

- là la mon - ta - gne, En - vo - lons - nous

p

My. *stent.* **a Tempo.** *f*

au - pa - ys du so - leil! Soy - ons u -

F. *f*

au - pa - ys du so - leil! Soy - ons u -

poco rit. **a Tempo.** *f*

My. *f*

- nis, par - tons, je t'ac - com - pa - - gne, Al - -

F. *f*

- nis, par - tons, je t'ac - com - pa - - gne, Al - -

f

Ped. *

My. *dim.* *rit.* *p* *pp* *rit.*

- lons cher - cher le pa - ys sans pa - reil!

F. *dim.* *rit.* *p* *pp* *rit.*

- lons cher - cher le pa - ys sans pa - reil!

p *rit.* *pp* *suivez.* *p* **a Tempo.**

MYRTILLE.

Mais non! — c'est im - pos - si - ble, Tu ne peux

pas — m'ai - mer; Dans ce mi - lieu pai - si -

riten. molto.

p riten.

stent. a Tempo. FRITZ.

ble Ton sort doit s'en - fer - mer. *P* Crois - tu —

a Tempo.

pp *p*

F.

vraiment pos - sible, Crois-tu — vraiment pos - si - ble

p

dolce. *più dolce.*

F. Que _ je cesse d'ai _ mer, Que _ je ces _ se d'ai _ mer...

f *rit.*

— Sous _ la tombe inflex _ i _ ble Viens plu _ tôt _ m'en _ fer _

suivez.

MYRTILLE. *a Tempo.*

mf Tu m'ou _ blie _ ras, je suis u _

F. _ mer!

a Tempo.

p

My. - ne sau _ va - - ge; Ne _ m'ai _ me pas, je te dé -

M.y. *mf*
 _fends l'es - poir. Le cri du sang
 FRITZ. *mf*
 Je t'ai don - né

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for 'M.y.' (likely soprano) with lyrics: '_fends l'es - poir. Le cri du sang'. The middle staff is a vocal line for 'FRITZ.' (likely tenor) with lyrics: 'Je t'ai don - né'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *mf* (mezzo-forte).

M.y. *f*
 bri - se mon es - cla - va - ge Et
 F. *f*
 mon a - mour sans par - ta - ge Et

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for 'M.y.' with lyrics: 'bri - se mon es - cla - va - ge Et'. The middle staff is a vocal line for 'F.' (likely alto) with lyrics: 'mon a - mour sans par - ta - ge Et'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines. Dynamics include *f* (forte) and *f* (forte). A 'Ped.' (pedal) marking is present at the bottom of the piano part.

M.y. *rit. molto. p*
 d'ou - bli - er me don - ne le pou - voir
 F. *p*
 d'ou - bli - er je n'ai pas le pou - voir

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line for 'M.y.' with lyrics: 'd'ou - bli - er me don - ne le pou - voir'. The middle staff is a vocal line for 'F.' with lyrics: 'd'ou - bli - er je n'ai pas le pou - voir'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines. Dynamics include *rit. molto. p* (ritardando molto, piano) and *p* (piano).

a Tempo, hâtez le mouv!

My. *f* Tu m'oublie - ras, Tu m'oublie - ras, Tu m'ou -

F. *f* Je ne puis pas, Je ne puis pas, Je ne

a Tempo, hâtez le mouv!

f *cresc.* *poco a poco.*

My. *ff* (Elle sort en courant)

blie - ras!

F. *ff*

puis pas!

ff *ff*

ff

Ped. *

ff

RÉP: pour t'affranchir, ma soeur!

N° 4.

SCÈNE
et
CHANSON BOHÉMIENNE.

Allegro.

MYRTILLE. *p*

Et sa voix à mon o -

Allegro.

PIANO. *pp*

My. - reil - le Murmurait un chant connu Ma mé -

My. - moi re Se ré - veil - le, Mon cœur l'avait recon -

My. - du. *pp* Ma mémoi - re se ré -

(avec une énergie continue)

Mv. *mf*

- veil - le Li - bre com - me le vent qui pas - se, Joyeux com -

pp

Mv.

- me Poi - seau des bois, Pour for - tu - ne j'ai

stacc.

p

Mv.

ma be - sa - ce, Mon bâ - ton blanc, mon vieux haut -

Mv. *f* *dim.* *pp* (Elle cherche)

- bois Marchons, mar - chons, marchons, mar - chons, marchons!

My.

1^{rs} Sop. *pp* (dans le lointain)

Marchons, mar-chons — la terre est rou - de On n'en sau - rait ja -

2^{ds} Sop. *ppp* (Bouche fermée)

Ah!

Ténors. *ppp* (Bouche fermée)

Ah!

Basses. *ppp* (Bouche fermée)

Ah!

- mais — trouver la fin. *pp* Le soleil — ouvri - ra demain — Pour —

pp Le soleil — ouvri - ra demain — Pour —

é - clairer no - tre chemin le soleil ouvri - ra de -

é - clairer no - tre chemin le soleil ouvri - ra de -

(La mémoire lui revient et elle chante à pleine voix la reprise du refrain)

MYRTILLE.

Marchons, mar-

- main ———— Son grand œil roux sur le vieux mon - de.

- main ———— Hm! *perdendosi.*

Hm! *perdendosi.*

Hm! *perdendosi.*

Mv. *chons* la terre est ron - de On n'en saurait ja - mais trouver la

Mv. fin. Le soleil ouvri - ra demain Pour

Mv. é - clairer no - tre chemin. Le soleil ouvri - ra de -

Mv. - main Songrand œil roux sur le vieux mon - de!

MUSIQUE DE SCÈNE.

Andantino.

PIANO.

Quat. sourdine. **pp**

Le
point d'orgue
jusqu'à
la fin
du parlé.

RÉP: *Moi qui les aime tant!*

N° 5.

FINAL.

All^o non troppo.

PIANO.

pp Cor.

The musical score is arranged in four systems. The first system is for the piano accompaniment, featuring a grand staff with treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'All^o non troppo'. The piano part is marked 'PIANO.' and 'pp' (pianissimo). A 'Cor.' (Cornet) part is indicated with a bracket. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces the voice part for 'MYRTILLE.', with the lyrics 'Voi - velles' appearing below the staff. The piano accompaniment continues with 'pp' dynamics. The fourth system introduces another voice part for 'Myrtille.', with the lyrics '- ci la nuit' appearing below the staff. The piano accompaniment continues with 'pp' dynamics.

My. *Bien - tôt mes frè - res vont ve - nir*

My. *Faut - il res - ter?*

a piacere. **Allegro non troppo.** *mf*

My. *Dois-je par - tir? Là -*

Allegro non troppo. *p*

My. *-bas la li - ber - té m'ap - pel - le!... (rêveuse) La li - ber - té!...*

My. *p*

Mais de Fritz en par-tant je vais briser le

My. cœur; Il m'ai - - me, il m'ai - -

6 6 6 6

My. -me! Et ce n'est pas sans une a - pre dou-

6 6 6 6

My. *molto rit.*

-leur Qu'à ses vœux je me fais insensible et re - bel - le

6 6

3 3

Allegro. *f*

My. Mais, Ca_the_ri-ne me hait!

Allegro.

f *ff*

Presto non troppo. *p*

My. Ca_the_ri-ne me hait! notre a_mour l'ir_rite et la

p

cre - scen - do.

My. gè_ne, De son fils af_frontant la pei_ne Bientôt pour as_sou_vir sa

f *mf* *très retenu.*

My. hai - ne El - le me chas_se - rait, Ca_the_ri-ne me hait! _____

Mv.

Cathe_rine me hait! en vain pour moi Christian l'im -

ff. *p*

Mv.

cre - - scen - do.
- plore, Sa rage est un feu qui dé - vore, Un jour si j'at - tendais en - co - re El -

Mv.

très retenu.
- le me maudi - rait, Ca_the_ri_ne me hait!

1^{rs} Sop. *pp* (dans le lointain)
Marchons, mar -

2^{ds} Sop. *ppp* (Bouche fermée)
Ah!

Ténors. *ppp* (Bouche fermée)
Ah!

Basses. *ppp* (Bouche fermée)
Ah!

pp

(Elle prête l'oreille)

My *f* *sf*
Mon Dieu!

-chons — la terre est ron - de On n'en trouve ja - mais — jamais la

My
Prenez pi-tié de ma dé - tres - se dois-je rester?

fin Le soleil — ouvri - ra Demain — pour —
— Le soleil — ouvri - ra Demain — pour —

mf

dois - je par - tir? Au bois des é - glan -

é - clairer no - tre chemin

é - clairer no - tre chemin

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It contains two phrases of lyrics: "dois - je par - tir?" and "Au bois des é - glan -". The second and third staves are vocal lines, both containing the lyrics "é - clairer no - tre chemin". The fourth and fifth staves are piano accompaniment, showing a simple harmonic structure with long notes and rests.

rit.

- tiers ils n'atten - dent ce soir Pi - tié mon Dieu de ma dé - tres -

(Bouche fermée)

Le soleil brille - ra de - main Ah!

pp (Bouche fermée)

Le soleil brille - ra de - main Ah!

Ah!

Ah!

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, marked with a ritardando (*rit.*) dynamic. It contains two phrases of lyrics: "- tiers ils n'atten - dent ce soir" and "Pi - tié mon Dieu de ma dé - tres -". The second and third staves are vocal lines, both containing the lyrics "Le soleil brille - ra de - main Ah!". The fourth and fifth staves are piano accompaniment, showing a simple harmonic structure with long notes and rests. The system concludes with a double bar line and a change in time signature to 3/4.

Tempo di Walzer.

Mv.

-se.

Three staves of vocal music in 3/4 time. The first staff has the lyrics "-se." and a long horizontal line underneath. The second and third staves continue the melodic line with various note values and rests.

Tempo di Walzer.

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves. The right hand has chords and melodic fragments, while the left hand has a steady bass line. Dynamics include *p* and *pp*.

Mv.

p

Fritz! il faut m'ou - bli - er,

Two staves of vocal music. The first staff has the lyrics "Fritz! il faut m'ou - bli - er," with a horizontal line underneath. The second staff continues the melody. Dynamics include *p*.

Mv.

Je suis u - ne sau - va - - - ge,

Two staves of vocal music. The first staff has the lyrics "Je suis u - ne sau - va - - - ge," with a horizontal line underneath. The second staff continues the melody. Dynamics include *pp*.

f *vibrato.* *ff*

M.y. Mon sang parle, il parle, il com-man

mf *cresc.* *f*

M.y. de Et son fa-tal pou-voir ré-veil-lant ma fier-té Bri-sé mon es-cla-

vibrato. *largement.* *f*

f

Allegro. (cri) (Elle voit les Bohémiens qui passent dans le fond)

M.y. -va - - ge! Ah! Les voilà!

1^{rs} Sop. *mf* Marchons, marchons! la terre est ron-de On n'en trouve ja-

2^{ds} Sop. *p* Ah!

Ténors. *mf* Marchons, marchons! la terre est ron-de On n'en trouve ja-

Basses. *p* Ah!

mf

M. *f*

Mon Dieu! Pre - nez pi - tié de ma dé -

- mais ja - mais la fin.

- mais ja - mais la fin.

The first system of music consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Mon Dieu! Pre - nez pi - tié de ma dé -'. The second staff is another vocal line with lyrics '- mais ja - mais la fin.'. The third staff is a piano accompaniment line with a large '8' marking. The fourth and fifth staves are piano accompaniment lines, with the fourth staff having lyrics '- mais ja - mais la fin.' and the fifth staff being empty. The music is in B-flat major and 4/4 time.

(Elle les aperçoit)

M. *f*

- tres - se!.. Joy - eux ils ga - gnent les grands

Le soleil ou - vri - ra demain Pour

Le soleil ou - vri - ra demain Pour

Le soleil ou - vri - ra demain Pour

Le soleil ou - vri - ra demain Pour

The second system of music consists of six staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics '- tres - se!.. Joy - eux ils ga - gnent les grands'. The second, third, and fourth staves are vocal lines with lyrics 'Le soleil ou - vri - ra demain Pour'. The fifth staff is a piano accompaniment line with lyrics 'Le soleil ou - vri - ra demain Pour'. The sixth staff is a piano accompaniment line. The music is in B-flat major and 4/4 time.

(s'élançant vers eux)

My.

bois Les voi - là!
é - clairer no - tre chemin
é - clairer no - tre chemin
é - clairer no - tre chemin
é - clairer no - tre chemin

My.

ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil
ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil
ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil
ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil
ff Le soleil ou - vri - ra de - main Son grand œil
cresc.
sf

(Elle s'élançait dans la direction des Bohémiens)

My.

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

roux sur le vieux mon - - - - - de!

8-7-1

ff

8-----

Fin -du 1^{er} Acte.

ENTR' ACTE

PETITE MARCHÉ BOHÈME.

PIANO. *Allegretto.* *pp sempre.* *Quat.* *Cor.* *Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.*

sfz *pp* *Ped.* ** Ped.* ** Ped.* ** Ped.*

Bois Triangle. *pp* *très léger.*

Quat. pizz.

poco stent.

a Tempo.

Cuivres.

Ped. *Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

sfz *pp*

sf *p* *sf* *p*

pp *dim. sempre.* *ppp*

N° 6.

SCÈNE ET DANSE BOHÊME.

Hautb.
Cors.
Tambour de Basque.
Darbouka.
Quat.

MELCHIOR, CHŒUR.

Allegretto.

MELCHIOR.

Al - lons est-ce fi - ni? la soupe n'est pas

PIANO.

velles

p

M.

prê-te? Qu'attend-on? j'ai lès_tomac creux Et toi tu

1^{re} VP

M.

dors mor - veux Hop! hop! que l'on s'ap - prê-te Prends ta le_çon de

M.

danse, Répé_tons les grands pas du serpent.. Tren - ko prends ton hautbois, toi,

cresc

M. *marque la ca - den - ce* *Al - lons et vi - ve - ment.*

1^{rs} Vps *Altos.* **All^{to} non troppo.**

rit. *vclles* *Tamb. de Basque.* *Darbouka.*

C. Basse.

DANSE BOHÉMIENNE.

Hautb.

p

1^{re} Sop.

(en même temps que les cris, deux battements de mains)

Hay! hay!

2^{de} Sop.

Hay! hay!

Hay! hay! hay!

Hay! hay! hay!

graduellement et augmentez le son par un crescendo

Presto.

hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay!

*continuez jusqu'au **fff** final.*

Presto.⁽¹⁾

ha_ya!

ha_ya!

hâtez de plus en plus et cresc.

ha_ya! ha_ya! ha_ya!

ha_ya! ha_ya! ha_ya!

(1) deux mesures $\frac{3}{8}$ en valent une du $\frac{6}{8}$ précédent. E. F. & C. 4401.

ha_ya! ha_ya! hay!

ha_ya! ha_ya! hay!

Presto.

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

Presto.

hâtez de plus en plus et cresc.

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hâtez toujours. rf

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay! hay!

Allegro.

hay! *p* Bra - vo! bra - vo! on

hay! *p* Bra - vo! bra - vo! on

1^{er} Tén. *p* Bra - vo! bra - vo! on

2^{ds} Tén. *p* Bra - vo! bra - vo! on

Allegro.

tr tr tr tr *Cors solo.* *p* *Quat.* *p*

nà pas plus d'à - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus d'à - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus d'à - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

nà pas plus d'à - dres - se Qu'il est mi - gnon et plein de gentil - les - se,

Il a l'a-plomb d'un vrai dan-seur. Voyez cet

Il a l'a-plomb d'un vrai dan-seur. Voyez cet

Il a l'a-plomb d'un

Il a l'a-plomb d'un

dolce.

air vain-queur. Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bravo! bra-vo!

air vain-queur. Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bravo! bra-vo!

dan-seur. Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bravo! bra-vo!

dan-seur. Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bravo! bra-vo!

Quat.
Tamb. de Basque.
f

Darbouka

ENSEMBLE DE LA DEVINETTE.

MYRTILLE, CHŒUR DE FEMMES.

Orchestre complet.

All^{to} non troppo.

PIANO.

Vns Fl. Hautb. Fl. Hautb. Clar. Bⁿ Quat.

f *p*

1^{re} Sop. *p* Sa - ches qu'une ha - bi - le sor - ciè -

2^{de} Sop. *p* Sa - ches qu'une ha - bi - le sor - ciè -

Hautb. Vns Fl. Clar. Cors. pns

- re Doit de - vi - ner le ca - rac - tè -

- re Doit de - vi - ner le ca - rac - te -

MYRTILLE.

1^{re} et 2^{de} Sop. Je sais qu'une ha - bi - le sorciè - re Sans sou - ci Doit de - vi -

re *pns* C'est ce - la!

Fl. Clar. pns

My. *ner le ca-rac-tère Du ba-daud, Le client a qui l'on sait plaire Paiera*

C'est ce-la!

Fl. Clar. *pps.*

My. *mieux Et c'est ce que veut la sor-ciè-re*

c'est certain!

Fl. Clar. *pps.* Fl. Hautb. *Hautb. solo.*

Là tu vois la san-té, Puis i-ci

Fl. Clar. Cor. *Basses.*

la for-tu-ne Mars est de ce cô-té Sous le mont de la

8- *Vns*

lu - ne, D'un es - prit a - vi - sé Ce trait est le sym -

Fl. Hautb. Vn^o p^{te} FJ. pns

- bo - le Mais - quand il est bri - sé C'est qu'on a l'a - me

8 vns dimin.

MYRTILLE. (répète)

Là je vois la - san - té, Puis i - ci la for -

fol - le.

Hautb. Hautb. Clar. V^{ns}

M^s. - tu - ne, Mars est de ce côté Sous le mont de la lu - ne, D'un es - prit

C'est ce - la! c'est ce - la!

pns pns

a piacere.

My. *a - vi - sé* Ce trait est le syn - ho - le *Sil* est bri - sé Notre

Hautb. Vns. *pus* Cors. *suivez.*

My. *âme est folle.*

1^{rs} et 2^{ds} Sop. *p* *cresc.* Le cli - ent à qui l'on sait

Fl. 1^{re} Fl. Hautb. Clar. *mf* B^p Cors. *cresc.* *pus*

f *dimin.* *p* *pp*

plai - re Paie - ra mieux, c'est cer - tain, la sor -

pus *dimin.* *pp*

1^{rs} Sop. - ciè - re. Au

2^{ds} Sop. - ciè re. A ce - lui qui trem - ble la fièvre Pro - mettez de longs jours.

Hautb. Clar. *p* B^p Cors. *f* Vn *p* Quat.

lai_de_ron que l'amour Sèvre de galants, Troubadours, Le client

p

Le client
Hautb.
Clar.

vclles

f

Bⁿ p

C. B.

à qui l'on sait plaire Paie gaiment nos détours

à qui l'on sait plaire Paie gaiment nos détours

p^{te} Fl.
Hautb.
Clar.

V^{ny}

Cors.

Altos.

f Tromb.

Et c'est ce que veut la sor_cie re.

Et c'est ce que veut la sor_cie re.

f Hautb.

Fl.

Cors.

Bⁿ

Clar.

MYRTILLE.

p

bien mesuré.
1^{re} Vn

pp 2^d Vn

Sachez qu'une
Hautb. col. canto.

Clar.

Alto. Cors.

My. ha - bi - le sor - ciè - re Sans sou - ci Doit de - vi -
1^{re} et 2^ds Sop. *pp* du des - tin.

pps

Cymb.

My. - ner le ca - rac - tè - re Du ba - daud Le cli - ent
dans la main.

My. à qui l'on doit plaire Paiera mieux Et c'est ce que veut la sor -
c'est certain!

pp *pps*

Cymb.

My. - cie - re. *mf*

Fl. Hautb. Le cli - ent a - qui l'on sait

Clar.

plai - re Paie - ra mieux c'est cer - tain, la sor -

MYRTILLE.

C'est bien cer -

- cie - re. C'est bien cer -

Clar. Hautb. *pp*

My. - tain!

- tain!

Vns Vns

Bⁿ Cors. Altos. Quat.

Ped

ÉPITHALAME.

CHOEUR.

CORYPHÉE. *And^{no}* *ff* *Astre pâle, aux rayons d'ar.*

PIANO. *And^{no}* *pp* *velles C.B.*

gent, 1^{re} et 2^{de} Sop. *f* *Astre pâle au ray-ons d'ar-gent, Té-moin mu-et de nos mys-*

Tén. *f* *Astre pâle au ray-ons d'ar-gent, Té-moin mu-et de nos mys-*

Basses. *f* *Astre pâle au ray-ons d'ar-gent, Té-moin mu-et de nos mys-*

-tè-res S'il est pour eux des jours pros-pè-res Sur cet

-tè-res S'il est pour eux des jours pros-pè-res Sur cet

-tè-res S'il est pour eux des jours pros-pè-res

CORYPHÉE.

f Astre pâle aux rayons d'argent,

cresc. homme *p* *dimin.* *pp*
f et sur cet en-fant Verse à flots tes feux tutélai - res

homme et sur cet en-fant Verse à flots tes feux tutélai - res

f et sur cet en-fant Verse à flots tes feux tutélai - res

f *élargissez.*
 As-tre pâle aux rayons d'ar-gent.

f
 As-tre pâle aux rayons d'ar-gent.

f
 As-tre pâle aux rayons d'ar-gent.

Quat.

Velles
C.B.

Hautb.

Quat.

Quat.

Fl.
Hautb.
Clar.
B^{us}
Cors.
Quat.

FINAL.

BERCEUSE.

And^{no} tranquillo. *p* *très doux.*

ZACHARIE. *Comme l'oi-*

PIANO. *Quat.*

Fl. Clar. B^{us}

Cor. Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *seau sous le feuil la ge Endors toi Myrtille, en dors*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *toi Près de là mi de ton jeune à ge Tu*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *peux re - po - ser sans ef - froi J'ai dé - fen - du ton in - no -*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

Clar. B^{us} Cors.

z. *- cen - ce; Dors chaste en - fant, dors sur ma foi; Au*

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

z. *- tour de nous tout fait si - len - ce, Nul n'ò - serait te faire of -*

Ped ☆ Ped

Hautb. Clar. *sf* B \flat Quat.

z. *- fense, En dors toi — près de moi, —*

Ped ☆

Vns

z. *Oui, près de moi, — endors toi, en dors toi.*

Ped ☆ Ped ☆

Fl Quat.

pp

(Zacharie couvre Myrtille de son manteau et lui prodigue des soins paternels)

1^{rs} Sop. *très doux.*

pp La nuit sur nous — étend ses voi — les De la nuit le sommeil est

2^{ds} Sop. *pp*

La nuit é — tend ses voi —

Tén. *pp*

La nuit — é — tend — ses voi —

Basses. *pp*

La nuit — é —

Hautb.col canto.

Cors.

Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆ Ped ☆

roi, Endormons-nous — sous les é — toi — les Et gare à qui nous fait la

les, En — dormons-nous sous les é — toi —

les — En — dor — mons — nous — Et gare à qui nous fait la

tend — ses voi —

Ped ☆ Ped ☆

ZACHARIE.

Bass line for Zacharie, starting with a half note G2, followed by eighth notes A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4.

J'ai dé_fen_du ton in_ no - cen - ce, Dors chaste en -

1^{rs} et 2^{ds} Sop.
loi . *pp*
- les . Ah!

Musical notation for Soprano 1 and 2, including lyrics and dynamic marking *pp*.

loi . Ah!

Musical notation for Soprano 1 and 2.

- les . Ah!

Musical notation for Soprano 1 and 2.

Piano accompaniment for the first system, including Flute (Fl.), Clarinet Bass (Clar. Bas.), and Horn (Cors.) parts.

- fant dors sur ma foi, Je veille sur ton in_ no - cen - ce, Nul

Musical notation for Soprano 1 and 2.

Musical notation for Soprano 1 and 2.

Musical notation for Soprano 1 and 2.

Piano accompaniment for the second system, including Flute (Fl.), Clarinet Bass (Clar. Bas.), and Horn (Cors.) parts.

dimin.

nò - se - rait te faire of - fen - se, En - dors - toi _____ Près de
 ga - re!

mf Ga - re, - - - - - gare _____ à qui nous fait la

mf Ga - re à qui nous fait la loi, la loi

Ga - - - - - re

sfz Hautb

Vns

pp

moi, _____ oui, _____ endors-toi _____ près de moi Sans ef -
 ga - re à

pp loi. _____ Ah! _____ Ah!

pp Ah! _____ *ppp* ga - - - - - re à

pp Ah! _____ Ah!

ppp

ppp

ppp

ppp

z. -froi en - dor - mons - nous sous les é -

en - dor - mons - nous sous les é -

toi en - dor - mons - nous sous les é -

en - dor - mons - nous sous les é -

p.

ppp

ppp

ppp

ppp

z. - toi - - - les.

- toi - - - les.

- toi - - - les.

- toi - - - les.

Ped

ENTR' ACTE.

Allegro. Tutti.

PIANO.

ff

sfz > *dim.*

Quat.

sfz > *cresc.*

sfz > *dim.* *sfz >*

sfz > *sfz >* *pp*

Ped. *

pp Hautb. 3

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

3

rin. un poco

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Cordes.

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

f *dim.*

Ped. * Ped. * Ped. *

pp *m.d.* *dim.* *pp rit.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

a Tempo. *ppp* 8

a Tempo. *ppp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

CHŒURS, ENSEMBLE

et

COUPLETS.

All^o marziale.

PIANO.

Ténors.

JEUNES HOMMES.

Sur le champ tout pa-voi - sé, Là - bas

Basses.

Sur le champ tout pa-voi - sé, Là - bas

le but est po - sé Francs-tireurs on nous in - vi - te, Jeunes et

le but est po - sé Francs-tireurs on nous in - vi - te, Jeunes et

vieux courons vi - te Pren - dre cha-cun no-tre rang Car dé -

vieux courons vi - te Pren - dre cha-cun no-tre rang Car dé -

- ja l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan, ra - ta -

- ja l'on tam - bou - ri - ne, Ra - ta - plan,

- plan, ra - taplan, plan plan plan plan. Ra.ta -

ra - taplan, plan plan plan plan.

- plan, ra.ta - plan, É.cou - tez l'on tam.bou - ri - ne

Ra.ta-plan, ra.ta.plan, l'on tam.bou - ri - ne

Ra - ta - plan plan plan C'est le pre - mier ban
 Ra - ta - plan plan plan C'est le pre - mier ban
 ran - tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.
 ran - tan plan plan plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.

The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of five systems. The first system shows the vocal melody and piano accompaniment for the first two lines of lyrics. The second system continues the vocal melody and piano accompaniment for the next two lines. The third system features a more complex piano accompaniment with chords and arpeggios, while the vocal line is not present. The fourth system continues the piano accompaniment. The fifth system concludes the piece with a final piano accompaniment and a vocal line.

JEUNES FILLES. 1^{er} Groupe.*p* All.^{to} non troppo.

Nous a_vons cou_ru la prai_rie Et les jar_dins, Partout fai_

- sant mois_son fleu_ri_e, Sur les chemins Cueil_lant la rose et l'é_glan_

ti_ne, Les frais jas_mins, Le chèvre-feuille et l'au_bé_pine A pleines mains_

2^d Groupe.

Nous

stentato.

a_vons cou_ru la prai_rie Et les jar_dins, Par_tout fai_

- sant mois-son fleu-ri-e, Sur les chemins Cueil - lant la rose et l'é-glan -

- ti - ne Les frais jas - mins Le chèvre-feuille et l'au-bé-pine A pleines mains.

JEUNES HOMMES.

Tén.

mf Vous al - lez tres-ser la cou - ron - ne Pour le vainqueur Cha -

Basses.
mf Vous al - lez tres-ser la cou - ron - ne Pour le vainqueur Cha -

- cun de nous am - bi - ti - on - ne Ce grand honneur,

- cun am - bi - ti - on - ne Ce grand honneur.

Plus d'une fois le cœur se donne A - vec la fleur,

Plus d'une fois le cœur se donne A - vec la fleur, *cresc.* C'est l'heu - re du berger qui

cresc. C'est l'heu - re du ber-ger qui son - ne,

son - ne,

JEUNES FILLES. *a Tempo.*

Nous

rit. Gloire au vainqueur! Gloire au vainqueur! Gloire au vain-queur!

Gloire au vainqueur! Gloire au vainqueur! Gloire au vain-queur!

rit. *a Tempo.*

a_vons couru la prairie Et les jar_dins, Par_tout fai_sant mois_son fleu_ri_e,

p Ne me sois pas cru -

p Ne me sois pas cru -

Sur les chemins Cueil_lant la rose et l'é_glan_tine, Les frais jas -

- el - le, D'un doux bai_ser Il faut m'en_cou_ra_ger, Sois

- el - le, D'un doux bai_ser Il faut m'en_cou_ra_ger, Sois

- mins, Le chè_vre-feuille et l'au_bé_pine A plei_nes mains, Nous

bonne au_tant que bel - le,

bonne au_tant que bel - le,

a_von cou - ru la prairie Et les jar - dins. Par - tout fai - sant mois - son fleu - ri - e,
très doux.

Ah! ne sois pas cru - elle Un

Ah! ne sois pas cru - elle Un

Sur les chemins Cueil - lant la rose et l'é - glan - ti - ne, Les frais jas -

seul bai - ser, Un seul bai - ser, Un seul bai - ser,

seul bai - ser, Un seul bai - ser, Un seul bai - ser,

mins, Le chè - vre - feuille et l'au - bé - pine A plei - nes mains.

Un bai - ser, un seul bai -

Un bai - ser,

1^{er} Groupe.
 Pas de baiser,
 2^d Groupe.
 Pas de bai-ser,
 - ser. Un seul bai-ser, C'est pour mien-cou-ra-
 Un seul bai-ser, Un bai -

Non, non, non, non har-di ti-reur Ja-mais la ré-com-
 Non, non, non, non har-di ti-reur Ja-mais la ré-com-
 -ger.
 -ser.

- pen - se Ne se perçoit d'a - van - ce, Soyez d'abord vainqueur.

- pen - se Ne se perçoit d'a - van - ce, Soyez d'abord vainqueur.

Un seul bai -

Pas de bai - ser,

Pas de bai - ser,

- ser, Un seul bai -

un seul bai - ser;

cre - - - scen - - - do.

Non, non, non, non,

Non, non, non, non,

- ser, Un seul bai -

Un seul bai - ser, Un seul bai -

cre - - - scen - - - do

p poco rit.

Non, non, non, non, har - di ti -

p

Non, non, non, non, har - di ti -

sfz

- ser, Il faut, il faut mien - cou - ra - ger.

sfz

- ser, Il faut, il faut mien - cou - ra - ger.

pp suitez.

a piacere. **Presto.**

- reur, Soy - ez vain - queur, Non, non, non, non, non, non, non,

rall.

- reur, Soy - ez d'a - bord vain - queur, Non, non, non, non, non, non, non,

Un seul bai - ser

Un seul bai - ser

suivez. **Presto.**

Tempo di Walzer.

cresc. **ff**

Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non.

ff

Non, non, non, non, non, non, non, non, non, non.

Tempo di Walzer.

cresc. **ff** **p**

THÉRÈSE.

Tempo di Walzer.

Cher Wil-

T. helm, tu sais qu'à la fête Quand on

T. sai - me bien ten - dre - ment, De - deux an -

T. - neaux on - fait em - plet - te

T. Pour — les tro — quer bien gen — ti — ment. Dis —

T. — moi — ta — bague est — el — le — pré — te?

WILHELM.
Je n'en sa — vais rien, Ab — so — lu — ment rien,

W. Rien, rien, Ab — so — lu — ment rien. **Presto.**

1^{re} Sop. 1^{er} Groupe. 2^{me} Groupe. TOUTES. *f* *p*

JEUNES FILLES. Vrai_ment! Vrai_ment! Quoi? vraiment vous n'en saviez rien? Quoi

2^{de} Sop. Vrai_ment! Vrai_ment! Quoi? vraiment vous n'en saviez rien? Quoi

vraiment vous n'en saviez rien! Monsieur boude et s'ir - ri - te, Monsieur boude et s'ir -

vraiment vous n'en saviez rien! Monsieur boude et s'ir - ri - te, Monsieur boude et s'ir -

- ri - te Pour un baiser, pour un baiser, bai - ser que j'ai dû re - fu - ser.

- ri - te Pour un baiser, pour un baiser, bai - ser que j'ai dû re - fu - ser.

Ténors. Nous

JEUNES GENS. Nous

Basses. Nous

Vraiment! vraiment!

Vraiment! vraiment!

voulons qu'on nous ai - me, Lé - xi - gence est ex - trê - me! Tant

voulons qu'on nous ai - me, Lé - xi - gence est ex - trê - me! Tant

vraiment! vraiment! vrai - ment! La drô - le de fureur! Mon -

vraiment! vraiment! vrai - ment! La drô - le de fureur! Mon -

de froideur, tant de froideur A la fin gla - ce le cœur. Nous

de froideur, tant de froideur A la fin gla - ce le cœur. Nous

p *cresc.*

- sieur boude et s'ir - ri - te. Monsieur boude et s'ir - ri - te Pour un baiser, Pour
 - sieur boude et s'ir - ri - te, Monsieur boude et s'ir - ri - te Pour un baiser, Pour
 voulons qu'on nous ai - me Lé - xi - gence est ex - trê - me, tant de froideur, tant
 voulons qu'on nous ai - me Lé - xi - gence est ex - trê - me, tant de froideur, tant

cresc.

un baiser Que j'ai dû re - fu - ser. Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique
 un baiser Que j'ai dû re - fu - ser. Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique
 de froideur En - fin gla - ce le cœur, Tant de froi - deur gla - ce le cœur Tant de froi -
 de froideur En - fin gla - ce le cœur, Tant de froi - deur gla - ce le cœur Tant de froi -

sf

Et puis il m'é - vite, Il se pique Et puis il m'é - vi - te Pour un bai - ser, Pour

Et puis il m'é - vite, Il se pique Et puis il m'é - vi - te Pour un bai - ser, Pour

- deur gla - ce le cœur, Oui, notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant de froideur gla -

- deur gla - ce le cœur, Oui, notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant de froideur gla -

crese.

f *p* *crese.*

un baiser Que j'ai re - fu - sé! Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

un baiser Que j'ai re - fu - sé! Monsieur boude et monsieur s'ir - rite, Il se pique

- ce le cœur, Oui, gla - ce le cœur, Tant de froideur gla - ce le cœur, Tant de froi -

- ce le cœur, Oui, gla - ce le cœur, Tant de froideur gla - ce le cœur, Tant de froi -

f *p* *crese.*

sf

cresc.

Et puis il mé - vite Il se pique Et puis il mé - vi - te Pour
 Et puis il mé - vite Il se pique Et puis il mé - vi - te Pour
 -deur gla - ce le cœur. Oui notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant
 -deur gla - ce le cœur. Oui notre é - xi - gence est ex - trê - me, Tant

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The third and fourth staves are vocal lines in bass clef with the same key signature. The fifth staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *cresc.* is placed above the first vocal staff, and a *sf* marking is placed above the piano accompaniment.

f

un baiser, Pour un baiser re - fu - sé, un baiser re - fu - sé,
 un baiser, Pour un baiser re - fu - sé, un baiser re - fu - sé,
 de froideur En - fin fait peur! La froideur nous fait peur, nous fait peur!
 de froideur En - fin fait peur! La froideur nous fait peur, nous fait peur!

The second system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps. The third and fourth staves are vocal lines in bass clef with the same key signature. The fifth staff is a piano accompaniment in grand staff. A dynamic marking of *f* is placed above the first vocal staff. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

s
 Pour un bai - ser, pour un bai - ser Que j'ai dû re - fu - *ff*
 Pour un bai - ser, pour un bai - ser Que j'ai dû re - fu -
 Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Vrai nous gla - ce le
 Tant de froi - deur, tant de froi - deur, Nous fait

MAGREDEL.

Grand

- ser.

- ser.

cœur.

peur:

ff

Andantino.*a piacere.*

Ma.  *pp* **Dieu!** Perdez-vous la tête? **Quoi!**

Ma.  **C'est vraiment trop bê - te** Vous ba - tail - lez, Vous vous chamail.

Ma.  *lent. rit.* - lez!.. Le jour de la fête.

Ma.  **All^{to} tempo di mazurke.** *p* **Ah! quel scandale im-per-tinent! J'en - tends que tous'accom - de Al -**

Ma.  **- lons! qu'on se rac - com - de Et que suivant ma mé - tho - de Pour en fi -**

All^o tempo di valse.

rit.

Ma. *rit.* nir bien gen.ti - ment On s'em-bras - se ten - dre - ment.

ad lib. Al - lons! al - lons! C'est ma jus - ti - ce

a Tempo.

Ma. L'arrêt est doux Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous!

1^{rs} Sop. C'est sa jus - ti - ce L'arrêt est doux, Que ça fi -

2^{ds} Sop. L'ar - rêt est doux.

Ténors. L'ar - rêt est doux.

Basses. L'ar - rêt est doux.

MAGREDEL.

rit. un poco.

C'est ma jus-

- nis - se, Embrassons - nous!

Em - bras - sons - nous!

Em - bras - sons - nous!

Em - bras - sons - nous!

rit.

suivez.

a Tempo. (baiser en l'air.)

Ma. - ti - ce, L'arrê est doux, Que ça fi - nis - se, Embrassez-

1^{rs} et 2^{ds} Sop.

(bouche fermée.)

(bouche fermée.)

pp

Ma. *cresc.*

- vous! C'est ma jus - ti - ce L'arrêt est doux,

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est

cresc.

Ma. *rit. sforz. rit. molto. pp*

Embrassez-vous, Embrassez-vous Et qu'à fi - nis - se!

p dim. pp

doux. Em - bras - sons - nous!

doux. Em - bras - sons - nous!

doux. Em - bras - sons - nous!

suivez. s

a Tempo.

MAG. *voce*

Voi - là - t-il pas des em - barras, Des fa - çons — et du mys - tè - re, Un bai -

Ma. - ser, la — belle af - fai - re! Vous faut - il pas un no - tai - re, Embrassez -

rit. **All^o** **Tempo di Walzer.**

- vous bien bas, tout bas, Tant qu'les pa - pas - ny — se - ront pas.

rit. **a Tempo.**

Al - lons! Al - lons! — C'est ma jus - ti - ce,

suivez. *pp*

Ma. Earrêt est doux, Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous!

1^{rs} Sop.
C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux, Que ça fi -

2^{ds} Sop. *pp*
L'ar - rêt est doux,

Tén. *pp*
L'ar - rêt est doux,

Basses. *pp*
L'ar - rêt est doux,

MAGR. *a Tempo.*
C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est

rit. un poco. (Les fiancés s'embrassent) baiser.

- nis - se, Embrassons-nous! baiser.

Em - bras - sons - nous! baiser.

Em - bras sons - nous! baiser.

Em - bras - sons - nous! *rit. a Tempo.* baiser.

suivrez. poco rit.

Ma. *doux* Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous

baiser. baiser.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, marked 'Ma.' and 'doux'. It contains the lyrics 'Que ça fi - nis - se, Embrassez-vous'. Below the vocal line are three staves for piano accompaniment. The first of these is a treble clef staff with a melodic line, and the second and third are bass clef staves with harmonic accompaniment. The piano part features a prominent arpeggiated figure in the right hand.

Ma. *cresc.* *rit.*
C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est doux Embrassez-

baiser.

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

C'est sa jus - ti - ce, L'arrêt est doux

cresc.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, marked 'Ma.', with dynamics '*cresc.*' and '*rit.*'. It contains the lyrics 'C'est ma jus - ti - ce, L'arrêt est doux Embrassez-'. Below the vocal line are three staves for piano accompaniment. The first of these is a treble clef staff with a melodic line, and the second and third are bass clef staves with harmonic accompaniment. The piano part continues with the arpeggiated figure from the first system, with a '*cresc.*' marking in the second measure.

sfz *largement.* *dim.* *pp*

Ma. vous, Embrassez-vous Et qu'ça fi - nis - se.

p *pp*

Em - bras - sons - nous.

p *pp*

Em - bras - sons - nous.

p *pp*

Em - bras - sons - nous. *a Tempo.*

p *suivez.* *pp*

No. 10^{bis}

SORTIE.

PIANO. *ff*

CHŒUR ET CHANSON BOHÈME.

All^o deciso.

PIANO.

(Bruit dans la coulisse) *p* *cresc.*

BOURGEOIS.

Sop.

ff

C'est la ban - de

Tén.

ff

C'est la ban - de

Basses.

ff

C'est la ban - de

cresc. *f* *ff*

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro - man -

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro - man -

des Bo - hé - miens, On les dit grands né - cro - man -

- ciens, C'est la ban - de des Bohé -

- ciens, C'est la ban - de des Bohé -

- ciens, C'est la ban - de des Bohé -

BOHÉMIENS.

Sop. Ho_ *ff*

Tén. Ho_ *ff*

Basses. Ho_ *ff*

- miens, On les dit grands né-croman - ciens.

- miens. On les dit grands né-croman - ciens.

- miens, On les dit grands né-croman - ciens.

- là! — ho - là! — *f* Ho - là! — ho -
 - là! — ho - là! — *f* Ho - là! — ho -
 - là! — ho - là! — *f* Ho - là! — ho -
 Dieu! quel - le drô - le de fi - gu - re!
ff *p* *f*
 - là! —
 - là! —
 - là! —
p On les dit —
 Ils di - sent la bonne a - ven - tu - re On les dit —
p Ils di - sent la bonne a - ven - tu - re

f
 Ho - - là!
f
 Ho - - là!
f
 Ho - - là!
ff
 Ho - là!
 grands né - cro - man - ciens. *ff*
 Ho - là!
 grands né - cro - man - ciens. *ff*
 Ho - là!
 Ho - là!
ff
 Ho - là!
f
 ho - - là! Voi - -
f
 ho - - là! Voi - -
f
 ho - - là! Voi - -
 ho - là!
 ho - là!
 ho - là!
 ho - là!
ff
cresc.

cresc. *ff*

- ei les Bo - hé - miens.

- ei les Bo - hé - miens.

- ei les Bo - hé - miens.

ff Par i - ci les Bo - hé -

ff Par i - ci les Bo - hé -

ff Par i - ci les Bo - hé -

ff Par i - ci les Bo - hé -

Nous

Nous

Nous

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

- miens, les Bo - hé - miens, Di - tes nous la bonne a - ven - tu - re

voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho -
 voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho
 voi - là Ve - nez, ve nez! Ho - là ho - là ho - là ho -
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -
 Ho - là! ho - là! Ho - là ho - là ho - là ho -

8
tutta forza.

- là! *cresc.* ***fff*** Nous voi - là!
 - là! *cresc.* ***fff*** Nous voi - là!
 - là! *cresc.* ***fff*** Nous voi - là!
 - là! *cresc.* ***fff*** Hé là - bas!
 - là! *cresc.* ***fff*** Hé là - bas!
 8 - là! *cresc.* ***fff*** Hé là - bas!

fff

YACOB.

p

Foule ai - ma - ble qui nous pres - se,

En si - len - ce é - coute i - ci Le doux

chant plein de pro - mes - se De no - tre beau co - li -

Sop. *BOURGEOIS.*
Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

Ten.
Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

Basses.
Vo - yons. Vo - yons le co - li - bri!

Alla breve.

Des vieilles Bohémiennes étalent de vieux tapis. Quelques musiciens Bohèmes s'accroupissent autour à la manière orientale et semblent jouer ce prélude. Ils ont un violon, un Hautbois, un cor de chasse et un tambour de basque)

(Myrtille, perdue dans son rêve, chante la phrase suivante les yeux dans le vague et indifférente à ce qui se

Hé - las! Pauvre en - fant - de Bo - hé -

— passe autour d'elle)

My. — me! — Tu

My.

ne saurais aimer qui t'ai - me!

(Les Bohémiens la rappellent au sentiment de la réalité)

My.

Sop. *f*

Ten. *f*

Basses. *f*

Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

Ho - là! ho - là! que dis-tu là que dis-tu là

dim.

p

CHANSON BOHÈME.

Mouv! deux fois plus lent. *f* *bien rythmé.* *vibrato.*

M. Qui vit — li-bre sur la ter —

- re Sans sou - ci du len - de - main, Qui sait — li - re - dans - la —

main L'avenir triste ou pros-pè - re — Qui détruit

Sop. *ff* Ho - là!

Ten. *ff* Ho - là!

Basses. *ff* Ho - là!

My. les ma - lé - fi - ces, Qui sait con - ju - rer les

My. sorts Pour dé - cou - vrir les tré - sors, Qui connaît les ar - ti -

My. - fi - ces? Ho - là! ho - là! Quel est ce peuple

My. là? LES 2 CHŒURS.

Sop. *dimin. pp*

Ten. Ho là! Ho - là! que est ce peuple là? Ho - là! *dimin. pp*

Basses. Ho là! Ho - là! que est ce peuple là? Ho - là! *dimin. pp*

ff

avec élégance.

p

My. C'est le peuple de Bo-hê-me C'est no-tre peu-

ple lui-même!

Sop. *pp*

Ten. *pp* C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu-

Basses. *pp* C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu-

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peu-

My. C'est no-tre peu-ple lui-même,

-ple lui-même.

-ple lui-même.

-ple lui-même.

-ple lui-même.

f

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

C'est le peuple de Bohême, C'est notre peuple lui-même

mf

MYRTILLE. *Presto*

C'est le peuple de Bohême. Ah!

Sop. BOHÉMIENS.

me! C'est lui-même!

Ten. *sec.*

me! C'est le peuple de Bohême, C'est lui-même!

Basses. *sec.*

C'est le peuple de Bohême, C'est lui-même!

Sop. BOURGEOIS. *sec.*

C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Ten. *sec.*

C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Basses. *sec.*

C'est le peuple de Bohême, Lui-même!

Presto

f *ritrato.*

My. Qui pos - sè - de - la sci - en -

My. - ce Du bon - vieux Ma - thu - sa - lem Na - tif - de - Jé - ru - sa -

My. - lem, Pour prolonger - Pe - xis - ten - ce? Bonnesgens

Sop. BOHÉMIENS. *ff* *dimin.* *pp*

Ho - là!

Ten. *dimin.* *pp*

Ho - là!

Basses. *dimin.* *pp*

Ho - là!

ff *dim.* *pp*

My. de ces vil - la - ges, Bon - nes gens ne - crai - gnez -

My. plus Tous ces - hom - mes - che - ve - lus, Ces hommes aux - noirs vi -

My. - sa - ges. Ho - là! ho - là! d'où viennent ces gens -

My. -là? LES 2 CHOEURS.

Sop. Holà! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Holà! *dim. pp*

Tén. Holà! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Holà! *dim. pp*

Basses. Holà! ho - là! D'où viennent ces gens - là? Holà! *dim. pp*

M. *p*
 Nous des - cen - dons des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

M. *dolce.*
 l'en - fant Jé - sus
 Sop. BOHÉMIENS. *pp*
 Ten. *pp*
 Basses. *pp*
 Nous des - cen - dons - des rois Ma - ges Qui - cher - chaient

M.
 Nous des - cen - dons des - rois - Ma - ges
 Jé - sus.
 Jé - sus.
 Jé - sus.

Nous des_cen_dons_des rois Ma_ges Qui_cher_chaient l'en_fant Jé -

Nous des_cen_dons_des rois Ma_ges Qui_cher_chaient l'en_fant Jé -

Nous des_cen_dons_des rois Ma_ges Qui_cher_chaient l'en_fant Jé -

mf

MYRTILLE. *Presto.*

Nous des_cen_dons des rois Ma_ges ah!

- sus! Des rois Ma - ges.

- sus Nous des_cen_dons des rois Ma_ges, des rois Ma - ges.

- sus Nous des_cen_dons des rois Ma_ges, des rois Ma - ges.

Ils des_cen_dent des rois Ma_ges, des rois Ma - ges.

Ils des_cen_dent des rois Ma_ges, des rois Ma - ges.

Ils des_cen_dent des rois Ma_ges, des rois Ma - ges.

Presto.

Piano introduction for 'SORTIE'. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

N^o 11^{bis}
SORTIE.

LES 2 CHŒURS.

SOPRANI. C'est le

TÉNORS. C'est le

BASSES. C'est le

PIANO. *f*

First system of the vocal and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) enter with the lyrics 'C'est le'. The piano accompaniment provides a rhythmic accompaniment with a forte (*f*) dynamic.

peuple de Bo-hé-me, C'est no-tre peu-ple lui-mê-

peuple de Bo-hé-me, C'est no-tre peu-ple lui-mê-me.

peuple de Bo-hé-me, C'est no-tre peu-ple lui-mê-me,

Second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal parts continue with the lyrics 'peuple de Bo-hé-me, C'est no-tre peu-ple lui-mê-'. The piano accompaniment continues with a forte (*f*) dynamic.

me c'est lui-mê - me!

C'est le peuple de Bohê - me c'est lui-mê - me!

C'est le peuple de Bohê - me c'est lui-mê - me!

The first system of the musical score features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The lyrics are: "me c'est lui-mê - me!", "C'est le peuple de Bohê - me c'est lui-mê - me!", and "C'est le peuple de Bohê - me c'est lui-mê - me!".

The second system of the musical score shows the vocal staves with rests, indicating a pause in the vocal lines. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

dim. *p* *pp* *p* *m.g.*

The third system of the musical score features piano dynamics and markings. The piano accompaniment includes a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The dynamics are marked as *dim.*, *p*, *pp*, *p*, and *m.g.*.

8- - - - -

The fourth system of the musical score includes a fermata over a measure and a repeat sign. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

The fifth system of the musical score concludes the piece. The piano accompaniment features a final cadence with a right-hand treble clef and a left-hand bass clef.

N° 12.

COUPLETS.

MYRTILLE. *All^o molto.* *p*

Cé_dant aux

PIANO. *All^o molto.* *p*

My. *All^o molto.*

ins_tincts de ma ra - ce J'ai fui le toit qui m'a - bri - tait,

My. *rit.*

J'ai quit - té ceux qui m'a_vaient fait A leur foy_er la large pla -

My. *a Tempo.* *rit.*

-ce, J'ai bri - sé le cœur qui m'aimait, Folle de grand air et d'es -

a Tempo. *rit.*

M.y. - pa - ce, De_vant mes pas je vois s'ou -

M.y. - vrir un gouf_fire prêt à m'englou - tir.

M.y. Dans mes vei - nes mon sang se gla - ce

cresc.

M.y. Je _voudrais n'enfuir Mais j'ai peur! j'ai

dim. *pp*

M.y. peur! A_yez pi_tié de moi seigneur Que faut-il que je

rit.

My. *fas - - se?*

ff

My. *Je vou -*

Ped. ☆

My. *-lais en bri_sant ma chaî - ne Vivre au so - leil en li - ber -*

My. *-té Mais ces bou - ches d'i - ni - qui - té N'ont que des pa -*

My. *ro - les de hai - ne, On se rit de ma probi -*

My. *- té Au crime on m'in - vite, on m'en - trai - ne.*

My. *Fiers de leur gé - nie in - fer - nal*

My. *Ils me rê - vent con - quise au mal.*

My. *6/8*
 Dans mes vei - nes mon sang se gla - ce,

My. *6/8*
 Je voudrais m'en fuir - Mais j'ai peur!

dimin.

My. *6/8*
 j'ai peur! A-yez pi-tié de moi Seigneur

p *rit.*

My. *6/8*
 - Que faut-il que je fas - se?

a piacere. *a Tempo.*

suivez. *f*

dim. *p*

Ped. ☆

RONDEAU ET DUO.

Allegretto.

FRITZ. *p* Hé - las! de - notre en-

Allegretto.

PIANO. *pp*

F. - fance heu - reu - se Pour - rai - je - sans ver - ser des pleurs Tra -

F. *poco stentato.* cer la - marche a - ven - tu - reuse Dans les halliers par - mi les fleurs. *a Tempo.* Quel -

a Tempo.

F. - le fut dou - ce la nuitée Où mon père dans mon ber - ceau Po -

F. sa la pauvre a - ban - donnée Trem - blan - te comme un passe - rau - Le -

F. souf - fle de sa fraîche ha - lei - ne Fit tressail - lir mon cœur d'enfant Et dans

Très retenu. *dim.* **Très lent.** *pp*
 F. mes petits bras - se - rei - ne Et - le dormait in - gé - nûment Nous

p
suivez.

a Tempo.
 F. a - vens grandi côte à cô - te Cou - rant les - monts, cou - rant les bois, Le

a Tempo.

F. grand fa-berg é - tait notre hôte Et nous a - vus plus d' - ne fois Fu -

pp Bien mesuré.
F. - vant les - chaleurs ac - cablantes Sous l'ombre épais - se d'un vieux pin Lè -

F. - vres mu - et - tes mains brû - lantes Rê - ver à des a - mours sans fin. L'in -

dim. *rit.* *rit. molto.*

a Tempo.
F. - grate où donc est el - le En tous lieux je - l'ap - pel - le

Ped. * Ped. * Ped. *

MYRTILLE (cachée) lui répond.

F. *sfz*
 tu ne sauras cruelle, jamais Non ja -

My. *hâtez.*
 - mais, je t'ai - mais
 FRITZ. (au comble de la surprise) (il écoute et cherche d'où part la voix)
 à quel point je t'ai - mais!

My. *plus vite et avec exaltation.*
 F. Si ce n'est mon délire ou l'écho qui soupire

My. *très retenu.*
 Tris - te
 F. *f con slancio. élargissez.*
 C'est sa voix, c'est sa voix qui m'appelle

a Tempo.

FRITZ. (tendrement)

M. *voix*
 Comme aux jours d'autre - fois.

F. *a Tempo.*
pp

MYRTILLE. *rit.*

Comme aux jours d'autre - fois.

Comme au - tre -

a Tempo. avec passion.

C'est toi chère in-hu - mai - ne Tu

F. *a Tempo. avec passion.*

M. - fois Comme autre - fois je - tai-mais, je t'ai-mais, je tai -

F. viens fi-nir ma pei - ne Ta pi - tié me ra - mè - ne l'es -

F. *crese.*

M. - mais oui l'es - poir, l'es - poir, oui - l'es -

F. - poir Ah! lais-se-moi te voir!

F. Ah! lais-se-moi te voir!

M. *ff*
 - poir, lès - poir, oui lès - poir A ce
 F.
 Ah! lais-se-moi te voir ta - pi - tié me ra

M. *dim.* *p* *pp*
 soir ô doux es - poir, à ce soir, à ce
 F.
 - mè - ne lès - poir, à ce soir, à ce

M.
 soir, — à ce soir, —
 F.
 soir, — à ce soir, —

M. *ff*
 à ce soir!
 F. *ff*
 à ce soir!

COUPLETS.

ZACHARIE. *Allegretto.* *p dolce.*

1. Crois-moi cette é-preu-ve cru-
2. Ce lui fut un dur sa-cri-

PIANO. *Allegretto.* *p*

z. - elle Est un grand pas vers - le bon - heur,
- fi - ce De quit-ter un père - a - do - ré,

z. Myr-til - le se-ra moins re - bel - le A l'es-poir que nourrit ton
Sa peine é - ga - le le sup - pli - ce De ton pau - vre cœur dé - chi -

z. cœur. Sa droi-ture el - le - mê me A nos
- ré. Mais des gens de Bo - hê - me Le dé -

hâtez. *sfz* *pp* *sfz*

a piacere.

z.

vœux la con-ver-ti-ra Et la cru-elle en-fant te-re vien-
 -gout vi-te la pren-dra Et la cru-elle en-fant te-re vien-

pp *suivez.*

pp *bien rythmé et très doux.*

z.

-dra. - Va ne crains rien Myr-til-le fai-me,
 -dra. -

pp

z.

El-le - faime et te re-vien-dra, Va ne crains rien

z.

Myr-til-le fai-me, El-le - faime et te re-vien-dra.

pp *dim. rit. poco.* *suivez.*

a Tempo.

p

CORTÈGE.

Allegro.

PIANO. *ff*

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The piece concludes with two triplet figures in both hands.

Sop. et Tén.

ff

Sur le champ tout pa-voi - sé, Là - bas

Basses.

ff

Sur le champ tout pa-voi - sé, Là - bas

The piano accompaniment for the first vocal line continues with the same rhythmic pattern as the introduction, featuring triplet figures in both hands.

le but est po - sé Francs-ti-reurs on nous in - vi - te, Jeunes et

le but est po - sé Francs-ti-reurs on nous in - vi - te, Jeunes et

The piano accompaniment for the second vocal line continues with the same rhythmic pattern, featuring triplet figures in both hands.

vieux cou-rons vi-te Pren-dre cha-cun no-tre rang, Car dé-

vieux cou-rons vi-te Pren-dre cha-cun no-tre rang, Car dé-

-jà l'on tam-bou-ri - ne, Ra-ta-plan, ra-ta-

-jà l'on tam-bou-ri - ne, Ra-ta-plan,

plan, ra-ta-plan, plan plan plan plan. Ra.ta-

ra-ta-plan, plan plan plan plan.

plan, ra.ta-plan, Ecou-tez l'on tam.bou-ri - ne
 Rataplan, ra.ta-plan, l'on tam.bou-ri - ne
 Ra - taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan
 Ra - taplan plan plan C'est le premier ban ran tan plan plan
 plan, le premier ban Du concours à la cara-bi - ne.
 plan, le premier ban Du concours à la ca-ra-bi - ne.

BALLET.

VALSE BOHÈME.

I

INTRODUCTION.

ff *p* *ff* *p*

ff *p* *dim.*

ff

8

8

Enchaînez.

VALSE.

The musical score is written for piano and bass. It consists of five systems of two staves each. The first system is labeled 'VALSE.' and includes dynamics *fff* and *p*. The second system includes a dynamic of *p*. The third system includes a dynamic of *f*. The fourth system includes a dynamic of *pp*. The score features various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and an accent (>) over the first note. The right hand features a series of chords and intervals, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line of eighth notes, some marked with accents (>). The left hand maintains a consistent harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand continues with a steady accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present at the start of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand features a prominent melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment remains consistent. A piano (*p*) dynamic marking is present at the start of the system.

Fifth system of musical notation, divided into two measures labeled 1^a and 2^a. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. A piano (*p*) dynamic marking is present at the start of the system. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the second measure.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with various ornaments and dynamics. The bass clef staff contains a supporting line with chords. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure. A hairpin symbol is visible in the final measure.

Second system of musical notation. Both the treble and bass clef staves feature continuous eighth-note patterns. The treble staff has a more complex texture with many beamed notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff begins with a triplet of eighth notes marked with an '8' and a dashed line. The system includes dynamic markings of *ff*, *p*, and *pp*. The bass clef staff has a steady eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a key signature change to two flats. The bass clef staff has a supporting line with chords. A dynamic marking of *p* is present in the final measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a supporting line with chords. The system concludes with a key signature change to two flats.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a trill marked 'tr' and various ornaments. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of the piano score. It includes a first ending bracket labeled '1a' at the end of the system. The right hand continues with melodic patterns, and the left hand maintains the accompaniment.

Third system of the piano score. It features a second ending bracket labeled '2a'. The right hand has a more complex melodic texture, and the left hand includes a dynamic marking of *f* (forte).

Fourth system of the piano score. It begins with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8'. The right hand has a dense, rhythmic texture, and the left hand has a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Fifth system of the piano score. It starts with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8'. The right hand continues with a rhythmic pattern, and the left hand has a dynamic marking of *dim.* (diminuendo).

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including slurs and accents. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a long slur over several measures. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features two first endings, labeled *1a* and *2a*. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment, starting with a dynamic marking of *f* (forte).

8



ff

This system shows the first four measures of a musical piece. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern with many accidentals. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is placed in the second measure.

8---



dim. *p*

This system contains measures 5 through 8. The right hand continues with the sixteenth-note pattern, which begins to decelerate and simplify in the final measure. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamic markings include *dim.* (diminuendo) in measure 6 and *p* (piano) in measure 8.



This system shows measures 9 through 12. The right hand continues with the sixteenth-note pattern, which is now simpler and more rhythmic. The left hand accompaniment consists of chords and single notes.



tr

This system contains measures 13 through 16. The right hand features a trill (marked *tr*) in measure 14. The left hand accompaniment continues with chords and single notes.



This system shows measures 17 through 20. The right hand continues with the sixteenth-note pattern. The left hand accompaniment concludes with a final chord in measure 20.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand features a melodic line with slurs and a triplet of eighth notes in the final measure. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand continues the melodic line with slurs and a triplet of eighth notes in the final measure. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a triplet of eighth notes in the second measure, followed by a *cresc.* marking. The left hand accompaniment includes a chord marked with an 'x' in the first measure.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand has a *ff* dynamic marking in the first measure, followed by a *dim.* marking. The left hand accompaniment consists of chords and single notes.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a melodic line with slurs and a *pp* dynamic marking in the final measure. The left hand accompaniment includes a *dim.* marking in the first measure and a *p* marking in the second measure.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. The right hand features a melodic line with slurs and a key signature change to one sharp (F#) in the final measure. The left hand accompaniment includes a *dim.* marking in the final measure and a key signature change to one sharp in the final measure.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat). The first measure includes a *cresc.* marking, and the second measure includes an *mf* marking. The notation includes various note values and rests.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one sharp (F-sharp). The first measure includes a *cresc.* marking, the second measure includes an *f* marking, and the third measure includes a *cresc.* marking. The notation includes various note values and rests.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one sharp (F-sharp). The notation includes various note values and rests.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one sharp (F-sharp). The notation includes various note values and rests.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one sharp (F-sharp). A dashed line above the first measure is labeled with the number 8. The notation includes various note values and rests.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with one sharp (F-sharp). A dashed line above the first measure is labeled with the number 8. The notation includes various note values and rests.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one sharp (F#). The first measure is marked *fff* and the second *p*. The third measure is marked *ff* and the fourth *p*. The notation includes various chords and melodic lines with slurs and accents.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various chords and melodic lines with slurs and accents. A *p* dynamic marking is present in the fourth measure.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various chords and melodic lines with slurs and accents.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various chords and melodic lines with slurs and accents. A *p* dynamic marking is present in the second measure.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various chords and melodic lines with slurs and accents.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (F# and C#). The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes.

Second system of musical notation. It includes first and second endings, labeled '1^a' and '2^a'. The first ending leads back to an earlier section, while the second ending leads to a new section. Dynamics include 'cresc.' (crescendo) and 'ff' (fortissimo).

Third system of musical notation, continuing the piece with complex chordal textures in both hands. The right hand features dense block chords and moving lines, while the left hand has a more rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, marked with a repeat sign and a first ending bracket labeled '8'. The right hand has a rapid, repetitive chordal pattern, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, starting with a 'ff' dynamic. It includes a section labeled 'sec. 8^a' (second ending 8^a). The right hand has a series of chords with accents, and the left hand has a simple eighth-note bass line.

VARIATIONS.

II. *f*

ff

p

p

p

p

p

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 3/4. The system contains four measures of music with various rhythmic patterns and dynamics.

Second system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 3/4. The system contains four measures of music. The word "CODA." is written above the second measure.

Third system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 3/4. The system contains four measures of music.

Fourth system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 3/4. The system contains four measures of music.

Fifth system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 2/4. The word "Hâtez." is written above the first measure. The system contains four measures of music.

Sixth system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 2/4. The system contains four measures of music.

MAZURKA.

III.

The musical score consists of six systems of piano and bass staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The piece is marked with various dynamics and articulations:

- System 1:** Starts with a forte (*f*) dynamic. The piano part features a melodic line with slurs and accents, while the bass part provides harmonic support with chords and single notes.
- System 2:** Features a fortissimo (*ff*) dynamic. The piano part continues with a melodic line, and the bass part has a more active accompaniment.
- System 3:** Shows a dynamic shift from fortissimo (*ff*) to piano (*p*). The piano part has a melodic line with a slur, and the bass part has a more active accompaniment.
- System 4:** Continues with a piano (*p*) dynamic. The piano part has a melodic line with a slur, and the bass part has a more active accompaniment.
- System 5:** Features a crescendo (*cresc.*) dynamic. The piano part has a melodic line with a slur, and the bass part has a more active accompaniment.
- System 6:** Features a fortissimo (*ff*) dynamic, followed by a decrescendo (*dim.*) and a piano (*p*) dynamic. The piano part has a melodic line with a slur, and the bass part has a more active accompaniment.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with a forte dynamic (*ff*) and includes various articulations such as accents and slurs.

Second system of musical notation, marked with a piano dynamic (*p*) and the instruction *con grazia.* It features flowing melodic lines in the treble and accompaniment in the bass.

Third system of musical notation, showing complex chordal textures and melodic fragments in both hands.

Fourth system of musical notation, continuing the intricate harmonic and melodic development.

Fifth system of musical notation, marked with a pianissimo dynamic (*pp*) and featuring delicate textures.

Sixth system of musical notation, marked with a crescendo (*cresc.*) and showing a gradual increase in volume and intensity.

The first system of music consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include piano (*p*) and fortissimo (*ff*).

The second system continues the musical piece. The upper staff has a melodic line with various note values. The lower staff has a steady accompaniment. Dynamics include fortissimo (*ff*) and piano (*p*).

The third system is marked **Allegro.** and features a 2/4 time signature. The upper staff has a more active melodic line. The lower staff has a simple accompaniment. The tempo and meter change here.

The fourth system shows a melodic line in the upper staff and accompaniment in the lower staff. A crescendo (*cresc.*) dynamic is indicated, showing a gradual increase in volume.

The fifth system continues with a melodic line and accompaniment. It features a crescendo (*cresc.*) and a forte (*f*) dynamic.

The sixth system concludes the piece with a melodic line and accompaniment. The notation includes various note values and rests.

Enchaînez.

GALOP FINAL.

IV.

The musical score for section IV of the Galop Final is presented in a grand staff format, consisting of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first system shows a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The second system continues this pattern with some chromatic movement in the bass line. The third system features a forte (*f*) dynamic and includes a double bar line with first and second endings, marked '1a' and '2a' respectively. The fourth system continues the rhythmic intensity. The fifth system shows a return to piano dynamics. The sixth system concludes the section with a final cadence and a repeat sign.

8-
 Musical score system 1, first system. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). The system contains six measures. The first measure has a fermata over the eighth note. A dynamic marking *p* is present in the second measure of the bass staff.

Musical score system 2, second system. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). The system contains six measures.

Musical score system 3, third system. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). The system contains six measures.

Musical score system 4, fourth system. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). The system contains six measures.

Musical score system 5, fifth system. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). The system contains six measures. The lyrics "ere", "scen", and "do." are written below the treble staff in the second, fourth, and fifth measures respectively.

Musical notation system 1, featuring piano accompaniment in G major. The right hand plays a series of chords and a melodic line, while the left hand provides harmonic support. Dynamics include *ff* and *dim.*

Musical notation system 2, featuring vocal melody and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "cre - scen - do." The piano accompaniment is in G major. Dynamics include *p*.

Musical notation system 3, featuring piano accompaniment in G major. The right hand plays a series of chords and a melodic line, while the left hand provides harmonic support. Dynamics include *ff*.

Musical notation system 4, featuring piano accompaniment in G major. The right hand plays a series of chords and a melodic line, while the left hand provides harmonic support.

Musical notation system 5, featuring piano accompaniment in G major. The right hand plays a series of chords and a melodic line, while the left hand provides harmonic support. Dynamics include *fff*.

MUSIQUE DE SCÈNE.

Allegro.

PIANO.

pp

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. Each system has a treble clef on the top staff and a bass clef on the bottom staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system includes the tempo marking 'Allegro.' and the dynamic marking 'pp'. The second system continues the melodic line in the treble and the accompaniment in the bass. The third system features a more complex texture with chords in the treble and a steady accompaniment in the bass. The fourth system shows a continuation of the melodic and accompanimental lines. The fifth system concludes with a final cadence in the treble and a sustained bass line. A performance instruction is placed to the right of the final system.

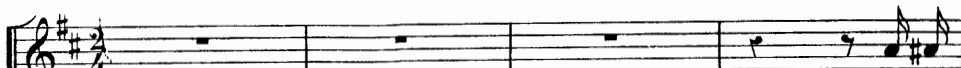
*Prolonger le point d'orgue
jusqu'à l'enchaînement avec
le Final.*

N^o 16.

FINAL.

Presto.

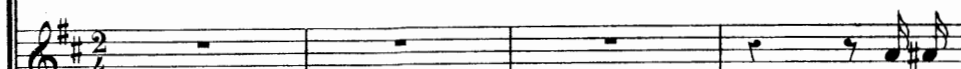
SOPRANI.



CHCEUR DES VOLÉS.

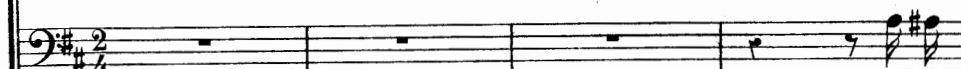
Ah! la

TÉNORS.



Ah! la

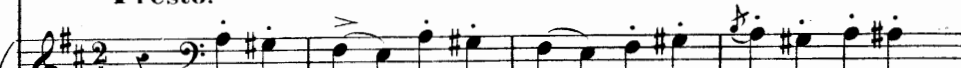
BÂSSES.



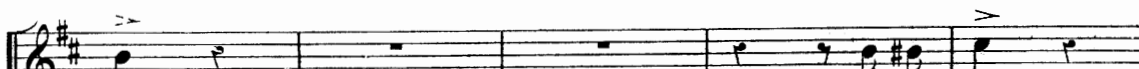
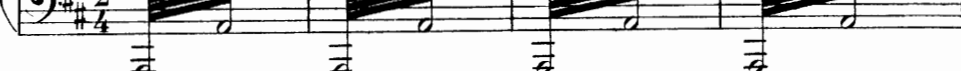
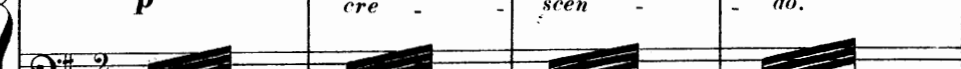
Ah! la

Presto.

PIANO.

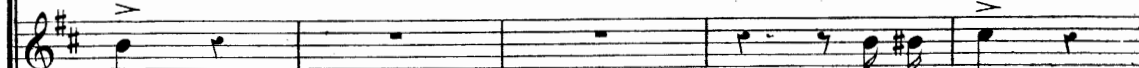


cre - - - scen - - - do.



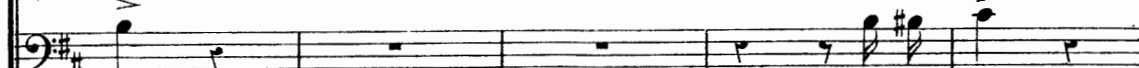
la!

ah! grand Dieu!



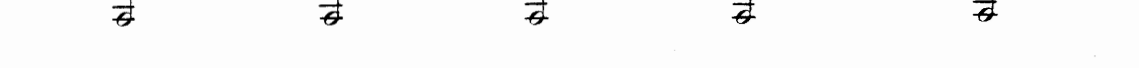
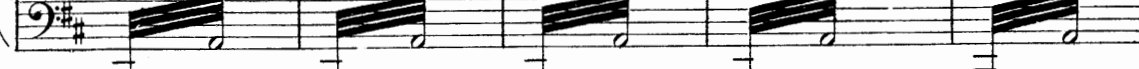
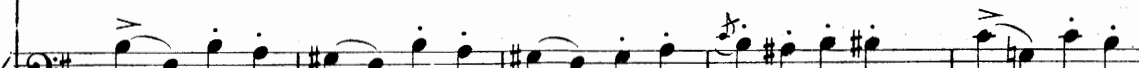
la!

ah! grand Dieu!



la!

ah! grand Dieu!



Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Vo - lé! pil - lé! quelle horreur!

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

Ah! Sei - gneur, quelle hor - reur! Au vo -

- leur! au vo - leur! Quel est

- leur! au vo - leur! Quel est

- leur! au vo - leur! Quel est

CHŒUR
DES BOURGEOIS.

CHŒUR
DES VOLÉS.

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

donc tout ce ta - pa - ge? Le feu prend-il au vil - la - ge? Au vo -

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

- leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge! Oh! la

CHŒUR DES BOURGEOIS.

Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

Quel re - mue - mé - na - ge! Le feu

la! pil - lé! vo - lé! quelle hor_reur! Au vo -
 la! pil - lé! vo - lé! quelle hor_reur! Au vo -
 la! pil - lé! vo - lé! quelle hor_reur! Au vo -
 prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?
 prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?
 prend - il au vil - la - ge? Quel est donc tout ce - ta - pa - ge?
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!
 - leur! au vo - leur! Tout est au pil - la - ge!
 Quel re - mue - mé - na - ge!
 Quel re - mue - mé - na - ge! KAUFFMANN(entrant)
 Quel re - mue - mé - na - ge! Qui donc

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

On nous a mis au pil - la - ge! On nous

COUCÔU.

Qui donc crie au vo - leur?

crie au vo - leur?

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

a mis au pil - la - ge! C'est un coup des Bo - hé - mi -

C'est un coup des Bo - hé - mi -

Basses. C'est un coup des Bo - hé - mi -

C'est un coup des Bo - hé - mi -

-ens, Haro sur cet-te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Haro sur cet-te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Ha - ro sur cet-te race im - pie, sur cet-te race impi - e, Il faut
 -ens, Haro sur cet-te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Haro sur cet-te race im - pi - e, Il faut
 -ens, Ha - ro sur cet-te race im - pie, sur cet-te race impi - e, Il faut

sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! On m'a pris
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! On m'a pris
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor-
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor-
 sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e! Quelle hor-

E. F. & C. 4104.

ma bel - le croix d'or! Moi mon an - neau de ma - ri - a - ge! Quelle hor -
 tren - te pieds de porc! Moi mes œufs frais et mon fro - ma - ge! Quelle hor -
 Quelle hor - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quelle hor -
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!
 - reur! Quelle hor - reur! Quel mal - heur! Quel mal - heur!

MAGREDEL entre bouleversée, pouvant à peine parler et tout essouffée.

Ô mon père! on a pris...

on a pris... Ô mon père! la timbale d'argent,

Avec une émotion croissante et sentiment.

la timbale de ma mère! Elle était sur l'éta-

-gère La timbale de ma mère; Ell' n'y

*retenez.**rit. molto.*

est plus maintenant La timbale de ma mère!

a Tempo.

Soprani.

f La tim - ba - le de sa mè -

Ténors.

f La tim - ba - le de sa mè -

Basses.

f La tim - ba - le de sa mè -

a Tempo.

pp

cre

-re! C'est un coup des Bo - hé - miens! Ha - ro sur cet - te race im -

pp

-re! C'est un coup des Bo - hé - miens! Ha - ro sur cet - te race im -

pp

-re! C'est un coup des Bo - hé - miens! Ha - ro sur cet - te race im -

scen

do

f

ff

-pie; Il faut sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!

-pie; Il faut sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!

-pie; Il faut sai - sir ces maudits chiens Et qu'aussi - tôt on les châ - ti - e!

MAGREDEL.

f La - tim - ba - le de ma mè - -
f Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè - -
f Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè - -
f Ils ont pris la tim - ba - le de sa mè - -
f cre - - scen - - do - - *f*

Ma - - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!
 - - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!
 - - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!
 - - - re! Haro sur cette engeance im - pi - e! Ha - ro! ha - ro!
ff *ff*

Ma.

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

Ha-ro! ha-ro!

p *dim.* *pp*

COUCOU.

Ah! pe-ti-te bri-gan-de, Marche!

Co

ou je l'appré-hen-de! Marche! Marche!

MYRTILLE. COUCOU.

Qu'ai - je fait? Qu'ai - je fait? Elle est de la ban - de!

MYRTILLE. COUCOU.

Qu'ai - je fait? Ton compte est par - fait.

Soprani. *p*

Ténors. Ah! voyez la bri -

Basses. Ah! voyez la bri -

Ah! voyez la bri -

MYRTILLE. FRITZ.

Hé - las! qu'ai - je fait? Que

-gan - de, Elle é - tait de la ban - de!

-gan - de, Elle é - tait de la ban - de!

-gan - de, Elle é - tait de la ban - de!

F.

vois-je! que vois-je! c'est Myr_til _ le! Ar _ rê_te! ar _ rê_te, imbé _

p

MYRTILLE.

F.

- ci _ le! Fritz, défends-moi! défends-moi! Pourseula _

My.

- mi _ jen'ai que toi!

Soprani.

Ténors.

Basses.

Elle é _ tait _

Elle é _ tait _

Elle é _ tait _

M.
 Pour - quoi m'arrê - ter pour - quoi? Ah! pour
 FRITZ
 Comp - te, comp - te sur moi, comp -
 de la ban - de, La
 de la ban - de, La
 de la ban - de, La

M.
 seul a - mi, pour seul a - mi je n'ai que toi.
 F.
 - te sur moi, compte sur moi, comp - te sur moi.
 Ch.
 Compte sur moi, comp - te sur moi.
 bri - gan - de, la bri - gan - de!
 bri - gan - de, la bri - gan - de!
 bri - gan - de, la bri - gan - de!

M.
F.
Cb.

pp
El - le é - tait de la ban - de, Ah! la bri -

El - le é - tait de la ban -

El - le é - tait de la ban -

pp

- gan - de! Ah!

dim.
de, Et quel air in - gé - nu Vrai - ment, vrai -

de, Et quel air in - gé - nu Vrai - ment, vrai -

KAUFFMANN.

Dans son sac il faut voir, dans son sac il faut
 Qui l'au_rait cru!
 _ment, qui l'au_rait cru!
 _ment, qui l'au_rait cru!

Detailed description: This system contains the vocal and piano accompaniment for Kauffmann's part. It features a bass line for the vocal part and two treble clefs for the piano accompaniment. The lyrics are: "Dans son sac il faut voir, dans son sac il faut Qui l'au_rait cru! _ment, qui l'au_rait cru! _ment, qui l'au_rait cru!". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand.

MYRTILLE *très simple et douloureux.*

voir. *p* Moi, j'a_vais

Detailed description: This system contains the vocal and piano accompaniment for Myrtille's part. It features a treble clef for the vocal part and two treble clefs for the piano accompaniment. The lyrics are: "voir. *p* Moi, j'a_vais". The piano accompaniment features a complex texture with chords and moving lines in both hands, marked with *pp*.

ré - so - lu De les quit - ter ce soir Et

Hautb. *a*

Detailed description: This system contains the vocal and piano accompaniment for Myrtille's part. It features a treble clef for the vocal part and two treble clefs for the piano accompaniment. The lyrics are: "ré - so - lu De les quit - ter ce soir Et". The piano accompaniment features a complex texture with chords and moving lines in both hands, marked with *Hautb.* and *a*.

My. *ppp*

jät - ten - dais la nuit pour des - cen - dre la

My. *sans ralentir. 3* *p*

plai - ne, Oui, jät - ten - dais la nuit

My.

pour des - cen - dre la plai - ne Dé - ser - tant

My. *rit.*

leur tri - bu Sans re - gret et sans hai - ne

KAUFFMANN, qui a fouillé dans le sac de Myrtille.

Mais *suivrez.* a Tempo.

K.

non pas sans pro - fit La belle nous ré - ga - le D'un beau men -

(montrant triomphalement la timbale)

K.

- son - ge a - vec son air con - fit; Car dans son sac j'ai trouvé la tim -

K.

- ba - le.

Sop.

Quoi dans son sac elle a_vait la tim - ba - le.

Tén.

Quoi dans son sac elle a_vait la tim - ba - le.

Basses.

Quoi dans son sac elle a_vait la tim - ba - le.

ff Ah! voy - ez Elle a - vait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

ff Ah! voy - ez Elle a - vait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

ff Ah! voy - ez Elle a - vait la tim - ba - le, Elle a - vait la tim - ba -

-le! La voi - là! La voi - là!

-le! La voi - là! La voi - là!

-le! La voi - là! La voi - là!

pp

MYRTILLE.
Mon Fritz!

FRITZ.
Non, non, c'est im - pos - si - ble Un piège a -

M. *Mon Fritz! C'est a boni-*

F. *-ho - mi - na - ble Fut ten - du sous ses pas! Elle n'est*

Sop. *Elle est cou-*

Tén. *Elle est cou-*

Basses. *Elle est cou-*

M. *-nable!... Non, non! j'en fais ser - ment*

F. *pas - cou - pa - ble! Non, non! j'en fais ser - ment*

- pa - ble La bri

- pa - ble La bri

- pa - ble La bri

M.
Je ne suis pas cou - pa - ble, O

F.
El - le n'est pas cou - pa - ble Non,

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

- gan - de!.. *pp* Quel air in - gé - nu!

Elargissez.

M.
Fritz da - voir vo - lé — Me croirais - tu - cou - pa -

F.
non d'a - voir vo - lé — Elle n'est pas - cou - pa -

Qui l'eût jamais cru! — La bri - gan -

Qui l'eût jamais cru! — La bri - gan -

Qui l'eût jamais cru! — La bri - gan -

rit.

suivez.

My. *ble.*

F. *ble.*

KAUFFMANN.

Al-lons garde à ton of - fi - ce!

f *de.* Il faut qu'on fas - se jus -

f *de.* Il faut qu'on fas - se jus -

f *de.* Il faut qu'on fas - se jus -

a Tempo.

My. Laissez - moi la li - ber - té!

F. Laissez - lui la li - ber - té!

ti - ce! Il faut qu'on fas - se jus - ti - ce, Al -

ti - ce! Il faut qu'on fas - se jus - ti - ce, Al -

ti - ce! Il faut qu'on fas - se jus - ti - ce, Al -

ff *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

ff *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

ff *cresc.*

- lons, al - lons en pri - son, En pri - son, en pri - son, en pri -

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

- son, en pri - son, en pri - son! Qu'on la

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

traî - ne! Qu'on l'em - mè - ne! Qu'on la traîne en pri -

- son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

- son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

- son Qu'on la traîne en pri - son! Allons, al - lons, allons, al -

- lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

- lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

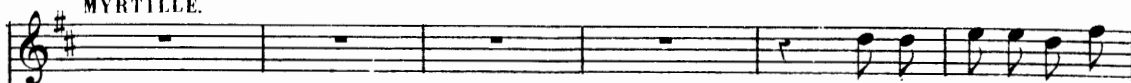
- lons! Car elle é - tait de la ban - de; Vite il faut qu'on l'ap - pré -

- hen - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

- hen - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

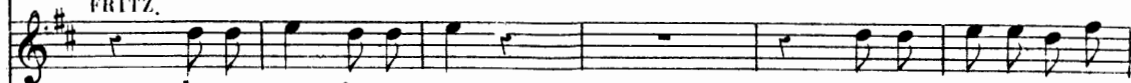
- hen - de! En pri - son, en pri - son me - nez la bri - gan -

MYRTILLE.



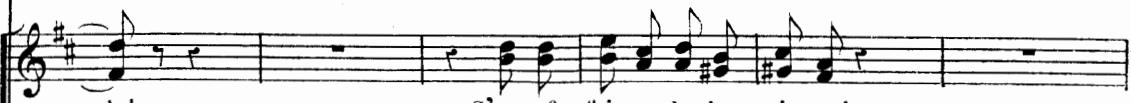
Laissez-moi la li-ber-

FRITZ.



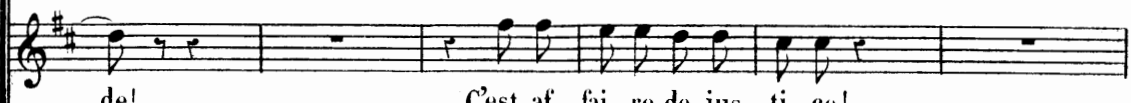
J'en ré-ponds! j'en ré-ponds!

Laissez - lui la li-ber-



-de!

C'est af-fai-re de jus-ti-ce!



-de!

C'est af-fai-re de jus-ti-ce!

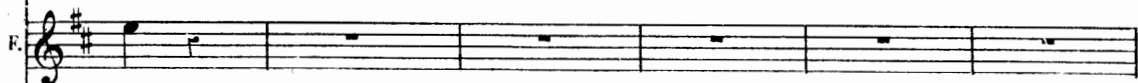


-de!

C'est af-fai-re de jus-ti-ce!



-té!



-té!



Non, non, non, non, en pri-son, en pri-son! _____



Non, non, non, non, en pri-son, en pri-son! _____



Non, non, non, non, en pri-son, en pri-son! _____



FRITZ.

Par pi-tié! par pi-tié! J'en répons! j'en répons!

p Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

p Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

p Non! non! non! non! *mf* Non, non, non, non, non, non!

cresc.

MYRTILLE.

f Grà - ce! grà - ce! je vous de - man - de *ff*

f Grà - ce! grà - ce! je vous de - man - de *ff*

KAUFFMANN.

cresc. Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré -

f En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré -

cresc. En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré -

cresc. En prison! en prison! Non, non, elle é - tait de la ban - de, Qu'on l'appré -

f

ff

My *grâ - ce, Par - don, pardon, pardon, pardon,*
 F *grâ - ce, Par - don, pardon, pardon, pardon,*
 K *- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à*
- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à la
- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à la
- hen - de, Al - lons, al - lons, al - lons, à
 My *pardon! grâ - ce, grâ - ce, grâ -*
 F *pardon! grâ - ce, grâ - ce, grâ -*
 K *la pri - son! En pri - son, en pri - son, en*
pri - son! En pri - son, en pri - son, en
pri - son! En pri - son, en pri - son, en
la pri son! En pri - son, en pri - son, en

cresc.
cresc.
fff
fff

M. *ce, grâ - ce! Par - don! par -*
 F. *ce, grâ - ce! Par - don! par -*
 K. *pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -*
pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -
pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -
pri - son, en pri - son, en pri - son, en pri -

M. *- don! par - don! par - don! Ah! par -*
 F. *- don! par - don! par - don! Ah! par -*
 K. *- son, en pri - son, en pri - son! En - pri -*
- son, en pri - son, en pri - son! En - pri -
- son, en pri - son, en pri - son! En - pri -
- son, en pri - son, en pri - son! En - pri -

The musical score is arranged in two systems. The first system consists of four staves: two vocal staves (treble clef) and two piano staves (bass clef). The vocal parts have lyrics: the first two staves say "- don!" and the last two say "- son!". The piano accompaniment begins with a *fff* marking. The second system consists of four staves: two vocal staves (treble clef) and two piano staves (bass clef). The vocal parts have lyrics: the first two staves say "- son!" and the last two say "- son!". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand with triplets and a steady accompaniment in the left hand. A dashed line with the number "8" above it spans across the two piano staves in the second system. The score concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

ENTR'ACTE.

Tempo di Walzer.

PIANO.

ff mf rit.

a Tempo. *espress.*

pp cresc. sfz

dim. pp

pp

cresc.

- scen - do. f dim.

p pp

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p* léger. The system contains six measures with various melodic and harmonic lines.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. The system contains six measures with melodic and harmonic lines.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. The system contains six measures with melodic and harmonic lines.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. The system contains six measures with melodic and harmonic lines.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. The system contains six measures with melodic and harmonic lines.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *sf*, *cresc.*, *sf*, *dim.*. Includes a Ped. marking and an asterisk. The system contains six measures with melodic and harmonic lines.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *mf*. Includes a slur over the top staff and a fermata at the end.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a slur over the top staff.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*. Includes a slur over the top staff and two pedal markings: "Ped. ☆".

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *cresc.*, *ff*. Includes a slur over the top staff and two pedal markings: "Ped. ☆".

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a slur over the top staff, an 8-measure rest in the top staff, and a pedal marking: "Ped. ☆".

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes a slur over the top staff.

N° 17.
CHŒUR.

Allegro.

PIANO. *ff*

CHŒUR DES CHASSEURS (dans la coulisse)

Ténors.

f

O - hé! o - hé! Fritz en-tends no - tre voix, La

Basses.

f

O - hé! o - hé! Fritz en-tends no - tre voix,

f

bande joyeu - se t'ap-pel - le, La bande joyeu - se t'ap-pel - le! O -

La bande joyeu - se t'ap-pel - le! O -

_hé!Fritz o _ hé!__ o _ hé!__ à courir les__ bois, Jadis tu montrais plus de
 _hé!Fritz o _ hé!__ o _ hé!__ à courir les__ bois, Jadis tu montrais plus de

zè - le!
 zè - le!

sfz *f* *dimin.*

La bande joyeu-se t'appel - le! O -
 La bande joyeu-se t'appel - le! O -

ff *ff* *ff*

-hé! Jadis tu montrais plus de zè - le.
 -hé! o-hé! o - hé! Plus de zè - le.

p
ff

p

Ten. *ff* *p*
 Allons, de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi, lève-toi!
 Basses. *ff* *p*
 Allons, de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi, lève-toi!

ff Cors.

ff *p*
 Vi - te de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi!
ff *p*
 Vi - te de - bout! Al - lons, lève-toi, lève - toi!

ff

Le gi -

p > *f*
 Le - ve - toi vi - tel! Car il faut tu le sais bien, Prendre en dé - faut
p > *f*
 Le - ve - toi vi - tel! Car il faut tu le sais bien, Prendre en dé - faut

bier dans le

ff
 Dans le gi - te Ho! ho! ho! ho! cout! (1) cout! cout!
ff
 Dans le gi - te Ho! ho! ho! ho! cout! cout! cout!

ff *mf*
 cout! Taïaut! ta - iaut! de - bout, debout, de - bout! La
ff *p*
 cout! Taïaut! ta - iaut! de - bout, debout, de - bout! La bande joyeuse t'appel - le!

(1) Cri familier aux chasseurs pour rallier leurs chiens. Abréviation de *écoute*.

bande joyeu - se t'ap - pel - le! Ho - là! ho - là! — lè - ve - toi

Ho - là! ho - là! —

f *ff* *pp*

CHRISTIAN.

De grâce, du si -

vi - - - te!

vi - - - te!

p

c.

-lence. Ne criez pas si fort, Mon pauvre enfant dort.

Ten.

Quoi! Fritz est toujours ma - la - de, Mais on le

Basses.

Quoi! Fritz est toujours ma - la - de, Mais on le

CHRISTIAN.

Fian - cé quel propos insen - sé!

disait fi - an - cé.

disait fi - an - cé.

c.

Il a souf - fert toute la nuit, il dort,

Tén. *pp*

Il dort, par - - tons sans bruit!

Basses. *pp*

Il dort, par - - tons sans bruit!

pp

Sil a souffert tou - te la nuit, Par - tons sans bruit, Par - tons sans

pp

Sil a souffert tou - te la nuit, Par - tons sans bruit, Par - tons sans

pp

bruit, sans bruit, — sans — bruit.

bruit, sans bruit, — sans — bruit.

p

p 3 3 3 3

Il faut prendre en dé_faut Le gibier dans son gî - te, (Ils s'éloignent)

Par - - - tons!

tr

pp

3 3 3 3

Allons mes chers a_mis Il nous faut partir vi-te Taïaut! taïaut! ta-

Par - - - tons! Ta-

tr

-iaut! taïaut! ta - iaut!

-iaut! taïaut! ta - iaut!

p 3 3 3 3

3 *perdendosi.*

pp *ppp*

N^o 18.
ROMANCE.

FRITZ. *Andantino.* *avec sentiment et simplicité.*

pp Hé - las! j'ai per - du Myr -

PIANO. *Andantino.*

pp Quat. con sordini.

- til - - - le, Je ne la re - ver - rai ja -

- mais - - - L'in - gra - te de - son

cœur - - m'e - xile Ou - bli - aut com - bien je l'ai -

dimin.

rit. *dim.* *pp*

F. *rit.* *dim.* *pp*

- mais, je l'ai - mais. Hé - las! j'ai

suivez.

ppp

F. *ppp*

per - du Myr - til - le.

F.

Je perds tout en per .

pp

Ped. *

esusc. *dimin.*

F. *esusc.* *dimin.*

- dant Myr - til - le, Je sens le vide de mes jours; J'atten -

E. *_drai la mort im - mo - bi - - - le Près*

E. *du ber - ceau de nos - a - mours.* *dim.*

E. *Hé - las! j'ai per - du Myr - til - le.* *ppp*

E.

COUPLETS.

MAGREDEL. *Allegro.* $\frac{2}{4}$ $\text{\$}$

1. Vraiment vous
2. L'a - ïeul a -

PIANO. *Allegro.* *f* *p*

M. vouliez vous dé - fai - re De vo - tre va - lé - tu - di -
-vait faible cer - vel - le, Le pè - re, j'en sais la nou -

M. - nai - re, Gardez - le donc qu'en peut on faire? Un in - firme au cœur languis -
-vel - le, Se - rait per - clus sans sa fla - nelle Et - le fils est rhuma - ti -

M. - sant, Pour é - poux ne saurait me plaire E - vi - demment, e - vi - demment.
- sant Oui, le fils est rhuma - ti - sant Rhuma - ti - sant, rhuma - ti - sant!

retenu. a Tempo.

M. *retenu.* Ah! vraiment vous pen_siez que j'étais ma com_

p *suivez.*

M. _mè - re, Par trop na_ïve as - su - rément Par trop na_ïve as - su - rément; Gar_

M. - dez - le donc votre impo_tent, Gar dez - le donc votre impo_tent Il ne fe_rait

M. pas mon af - fai - re.

M. 1^a 2^a

2. L'a_

N^o. 20.

COUPLETS.

Allegretto.
Clar.

PIANO. *p*

ZACHARIE.

p >

Je monte à l'er - mi - ta - ge —

z.

— Par un sentier sau - va - ge Mais la porte é - tait close oui - dà!

Clar.

z.

— Les ac - cents de ma cla - ri - net - te

z. Ré - veilleront la mai - son - net - te

z. *(avec gaieté.)* *f* Quand je chan - te tout

z. cè - de, lon là,

Clar. *p*

z. *f* Quand je chan - te tout cè - de lon là.

z. Et les cœurs les plus froids

léger. *cresc.* $\sharp \sharp$

Sé - chauffent sé - chauffent à ma voix, s'é -

f - chauff - - - - - fent, s'é - chauff_fent à ma

(Il joue.)

VOIX.

p Ou - vrez bon - ne

mè - re Pour l'a - mour de Dieu

poco stentato.

z. Ma peine est — a — mè — re Ce n'est point un jeu,

z. Ce n'est point un jeu — Fritz l'en — fant — que

z. j'ai — me Se meurt de dou — leur, — Il est

z. triste et blême — Et fait mon mal — heur (il joue)

z. A - lors de - - - Fer - mi - ta - ge, - - - - La porte, heureux pré -

z. - sa - ge, laisse voir Her - man - garde oui - dà - - - - Les ac - cents

z. de la cla - ri - net - te La tirent de sa mai - son -

z. - net - te.

z. *mf* Quand je chan - te tout cè - de lon la

z.

Quand je chan-te tout ce - de lon là

z.

Et les cœurs les plus

z.

froids S'é-chauffent, s'é-chauffent à ma voix, s'é-

z.

-chauf - - fent, s'é - chauffent à ma voix, à ma voix

PETIT CHŒUR.

Allegretto.

PIANO.

Piano introduction in 3/4 time, featuring a treble and bass staff with chords and a melodic line in the bass.

Sopr.

Sage Hermangarde

Ténors.

Basses.

Que

Piano accompaniment for the first vocal line, showing chords and a melodic line in the bass.

Que Dieu vous gar_de, Sage Herman_gar_de Que Dieu vous gar_de!

Sage Herman_gar_de, Que Dieu vous_gar_de Que Dieu vous gar_de!

Dieu vous gar - - - de

Vocal staves for Soprano, Tenors, and Basses with lyrics, and piano accompaniment for the second system.

p
Par vous goutteux Lé - preux, boiteux Re - trou - vent la jeu - nes -

p
Par vous goutteux Lé - preux, boiteux Re - trou - vent la jeu - nes -

p
Par vous goutteux Lé - preux, boiteux Re - trou - vent la jeu - nes -

f - se La vi - gueur, l'al - lé - gres - se *pp* Mais

f - se La vi - gueur, l'al - lé - gres - se *pp* Mais

f - se La vi - gueur, l'al - lé - gres - se *pp* Mais

Allegro.

plus heu - reux cent fois, Oui, plus heu - reux je crois Ceux

plus heu - reux cent fois, Oui, plus heu - reux je crois Ceux

plus heu - reux cent fois, Oui, plus heu - reux je crois Ceux

qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re

qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re

qui de la sor - ciè_re N'ont que fai - re

Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que

Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que

Ceux qui de la sor - ciè_re N'ont que

fai - re.

fai - re.

fai - re.

N° 22.

QUATUOR.

MYRTILLE, FRITZ, ZACHARIE, CHRISTIAN.

Allegretto.

MYRTILLE. *p* Ah! l'aimable et

FRITZ. *p* Ah! l'aimable et

ZACHARIE. *p* Ah! l'aimable et

CHRISTIAN. *p* Ah! l'aimable et

PIANO. *f. dim.* *p* Ah! l'aimable et

dim

My. dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer - tain, Car il re -

F. dou - ce ma - gi - e Je gué - ri - rai, c'est bien cer - tain, Car je re -

Z. dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer - tain, Car il re -

Ch. dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est certain,

dim.

sans ralentir.

My. *pp*
 - prend goût à la vi - e Par a - mour pour son méde - cin. Ah!

F. *pp*
 - prends goût à la vi - e Par a - mour pour mon méde - cin.

Z. *pp*
 - prend goût à la vi - e Par a - mour pour son méde - cin.

Ch.
 Il re - prend goût à la vie Pour son méde - cin.

My. *sfz*
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer -

F.
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Je gué - ri - rai, c'est bien cer -

Z.
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri - ra, c'est bien cer -

Ch.
 Ah! Paimable et dou - ce ma - gi - e Il gué - ri -

My. *dimin.* *pp*
 - tain, Car il reprend goût à la vi_e Pour son méde - cin..

F. *pp*
 - tain, Je reprends goût à la vi_e Pour mon méde - cin.

Z. *pp*
 - tain, Il reprend goût à la vi_e Pour son méde - cin.

Ch. *pp*
 - ra Il reprend goût à la vi_e Pour son méde - cin.

ZACHARIE.
 Chut! a - lerte, a - lerte, elle ap - proche!

CHRISTIAN.
 Chut!

Z. *poco rit.*
 El - le rentre au jar - din..

Ch.
 Elle a tour - né la ro - che, ras - surez - vous!

FRITZ.
très doux et avec toute l'âme.

Tous les mauvais jours — sont passés, Tu reviens Myrtille et tu m'aimes

Mais tes beaux yeux — res-tent bais-sés — Lais-se - les me ré -

p *très expressif.* *rubato.*

suivez.

MYRTILLE.

a Tempo.
p dolce.

Hélas si mes yeux — sont baissés

rit.

- pon - dre eux - mê - mes. Oh! Oui — laisse-les

Ped. *☆ Ped.* *☆*

My.
C'est pas mon Fritz — que je ne t'ai - me. Les mauvais jours sont - ils passés

me ré - pondre eux - mê - mes

dimu.

Ped. *☆ Ped.* *☆*

dolciss. poco rit. **a Tempo.**

My. O-ses-tu le croi-re toi-mê-me? Vois dans mon sein

ff **f** **Presto.**

My. — gonflé d'amour Mon cœur pal-pi-ter d'al-légres-se C'est la fiè-vre **Presto.**

Ped. * Ped. * Ped. * *p*

rit. poco a poco.

My. qui vous op-pres-se Et je dé-fends qu'on bou-ge Jusqu'à la

dolce. **1^o Tempo.** *ppp*

My. fin du jour Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e Il guéri-

FRITZ. *ppp*

ZACHARIE. *ppp* Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e Je guéri-

CHRISTIAN. *ppp* Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e Il guéri-

Ah! l'aimable et dou-ce ma-gi-e

rit. poco a poco. *pp* *con sordini.*

My
-ra, c'est bien cer_tain, Car il re_prend goût à la vi - e, Par a -

F
-rai, c'est bien cer_tain, Car je re_prends goût à la vi - e, Par a -

Z
-ra, c'est bien cer_tain, Car il re_prend goût à la vi - e, Par a -

Ch.
Il guéri - ra c'est certain, il re_prend goût à la

My
-mour pour son méde_cin. Ah! ah! l'aimable et douce ma_gi_e Il guéri_ra, c'est bien cer.

F
-mour pour mon méde_cin. ah! l'aimable et douce ma_gi_e Je guéri_rai, c'est bien cer.

Z
-mour pour son méde_cin. ah! l'aimable et douce ma_gi_e Il guéri_ra, c'est bien cer.

Ch.
vie Pour son méde_cin. ah! l'aimable et douce ma_gi_e il guéri -

sans rall *sempre pp* *sf*

My. *pp*
 tain, Car il reprend goût à la vi - e Pour_ son mé - de - cin

F. *pp*
 tain, Je reprends goût à la vi - e Pour mon mé - de - cin

Z.
 _tain, il reprend goût à la vi - e Pour son mé - de - cin

Ch.
 - ra Il reprend goût à la vi - e Pour son mé - de - cin

ZACHARIE.

Ch. Chut! Chut! a - lerte, a - lerte Elle appro - che!

Z. Non, ras - surez - vous, Elle rentre au jar - din.

(Fritz enlace la taille de Myrtille qui se défend avec une coquetterie ingénue)

MYRTILLE.

con grazia.

Mon - sieur,

My. Mon - sieur soyez sage et dis - cret Ou je fuis! Ta lè - vre

Ped. *

MYRTILLE.

avec tendresse.

F. Ma lè - vre, m'at - ti - re j'y veux surprendre un doux secret

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

FRITZ.

My. ma lè - vre n'a rien à vous di - re J'y vois luire un ray -

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

MYRTILLE.

F. *- yond'amour un seul bai - ser. Je m'y ré - signe! Vous a - vez la fiè -*

f *ff* *dim.* *p*

Ped. *Ped. *Ped. *Ped. *

Presto.

My. *- vre ma - li - gne*

F. *FRITZ. Que sa ma - li - ce me ser -*

ff *f* *dim.*

hâtez beaucoup.

Ped. *

Tempo 1°

My. *Ah!*

F. *élargissez. Ah!*

- ve en ce beau jour

ZACHARIE. *ff*

CHRISTIAN. *ff* *Ah!*

Ah!

p *ff* *retenez un peu.*

Tempo 1°

My. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

F. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

Z. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

Ch. Heu - reux re - tour Tous les mauvais jours

ff

Ped. *

My. — sont passés je reviens mon Fritz et je t'ai - me Lis dans mes yeux

F. — sont passés tu reviens Myrtille et tu m'ai - mes Lè - ve tes yeux

Z. — sont passés tu reviens Myrtille et tu l'ai - mes Lè - ve tes yeux

Ch. — sont passés tu reviens Myrtille et tu l'ai - mes Lè - ve tes yeux

ff

Ped. * Ped. * Ped. *

hâtez. *plus vite.*

M.y. — jadis baissés — Ils sauront bien — te répondre eux-mêmes, te répondre eux -

F. — encor baissés — Ils sauront bien — me répondre eux-mêmes, me répondre eux -

Z. — encor baissés — Ils sauront bien — lui répondre eux-mêmes, lui répondre eux -

F.b. — encor baissés — Ils sauront bien — lui répondre eux-mêmes, eux -

retenu.

M.y. mē - mes, Ils sauront te ré - pon - dre

F. *pp très délicat et expressif.* mē - mes, Lais-se-les me ré - pon - dre, Ils sauront te ré - pon - dre

Z. mē - mes,

F.b. mē - mes,

Ped. *dim. p pp*

vite. *ff* *élargissez.*

My. Lis dans mes yeux Joyeux, Lis dans mes yeux Joyeux, Ils sauront te ré - pondre, — ils sau -

F. Je vois tes yeux Joyeux, Je vois tes yeux Joyeux, Ils sauront me ré - pondre, — ils sau -

Z. *cresc.*

Ch. ah! lais - se - les laisse -

ah! lais - se - les laisse -

cresc. *cresc.*

largement.

My. -ront, ils sauront te ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

F. -ront, ils sauront me ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

Z. -les lais - se - les te ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

Ch. -les te ré - pondre eux-mêmes eux - mê - mes.

suivez. *ff* *dim.*

Ped. *

p *pp*

Ped. *

FINAL.

Andantino. *p* (Dans la Coulisse)

MYRTILLE.

Andantino. La Co_lombe a fui, l'in - fi - dè - le,

PIANO. *p*

My.

Dé - ser - tant le plus doux des nids; Le jour où par - tit l'hi - ron -

My.

- del - le, Et comme el - le, L'in - gra - te prit son vol vers de nouveaux pa -

rit. un poco.

suivez.

Presto.

My.

-ys!

FRITZ.

Mè - re! ZACHARIE. CHRISTIAN.

Presto. C'est el - le! Ca - the - ri - ne!

Fed. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Più mosso.

MYRTILLE.

Vers cet - te porte hos - pi - ta - liè - re Je m'a - van - ce d'un
Più mosso.

My. pas tremblant; Ac - cueil - le - rez - vous ma pri - è - re, Bon - ne

My. Mè - re? Pre - nez pi - tié de moi, car j'é - tais votre en -

Animato.

CATHERINE.

My. - fant!
 FRITZ. Ah! je n'y tiens plus!
 Mè - re! ZACH.

CHRIS. Cathe - ri - ne!

Animato.

Cathe - ri - ne!

P *crescendo.*

(à Fritz, jetant Myrtille dans ses bras)

Ca. Viens, mon enfant! Tiens, voi-là ta femme!

MYRTILLE.

Andantino.
CATHERINE avec MYRTILLE.

FRITZ. Ah! Tous les mauvais jours —

ZACH. Ah! Tous les mauvais jours —

CHRIS. Ah! Tous les mauvais jours —

Ah! Tous les mauvais jours —

rit. poco. **Andantino** *f*

My. Ca. sont pas-sés; Je reviens, mon Fritz, et je t'ai - me!

F. sont pas-sés; Tu reviens, Myrtille, et tu m'ai - mes!

Za. Ch. sont pas-sés; Tu reviens, Myrtille, et tu l'ai - mes!

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped.

hâtez.

My. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sèche tes yeux,

F. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sèche tes yeux,

Za. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sèche tes yeux,

Ch. Sèche en tes yeux les pleurs ver_sés; Sèche tes yeux,

Ped. * Ped. * Ped. *

cresc. **Allegro.**

My. sè_che tes yeux, nous touchons au bonheur su - pré - me.

F. sè_che tes yeux, nous touchons au bonheur su - pré - me.

Za. sè_che tes yeux, nous touchez au bonheur su - pré - me.

Ch. sè_che tes yeux, vous touchez au bonheur su - pré - me.

1^{rs} Sop. Mar - chons mar -

2^{ds} Sop. Mar - chons mar -

1^{rs} Tén. CHOEUR BONÊME. (dans la coulisse) Ah!

2^{ds} Tén. Mar - chons mar -

Basses. Ah!

Allegro. Ah!

8

Ped. * Ped.

chons la terre est ron - de on n'en saurait ja - mais trouver la

ah! ah! ah!

chons la terre est ron - de on n'en saurait ja - mais trouver la

ah! ah! ah!

FRITZ.
(Myrtille se jette dans les bras de Christian)

ZACHARIE.

1^{rs} et 2^{ds} Sop.
fin Chan - tez chan -

ah! Le so - leil... —

fin Le so - leil... —

ah! Le so - leil... —

ah! Le so - leil... —

Tempo di Walzer.

E. *tez! Myr_tille est bien à nous!*

Za. *tez! Myr_tille est bien à nous! Oui! Myrtille est*

CHRISTIAN. (*Parlé*)

Tempo di Walzer.

revenue; entrez mes amis, Venez féliciter les enfants! dans huit

jours nous faisons la noce. — COUCOU. Une noce!

Je n'en suis... ça me connaît.. Je veux

cresc.

trinquer à la santé de tout un chacun... Combien

que nous serons? — ZACHARIE. On te le dira vieux biberon, en attendant:

The musical score consists of several systems. The first system shows a piano introduction with a treble and bass clef. The second system features a vocal soloist, ZACHARIE, with lyrics: "Houp sa! houp sa! houp sa sa! houp sa sa! Bu _vons un coup, bu _vons deux coups, trois coups! Houp sa sa, houp sa sa, A leur santé je bois avec vous!". This is followed by a piano accompaniment system. The fourth system shows another vocal soloist, Za., with lyrics: "...vons deux coups, trois coups! Houp sa sa, houp sa sa, A leur santé je bois avec vous!". This is followed by a piano accompaniment system. The fifth system shows a vocal quartet with parts for Soprani, Ténors, and Basses, all singing the same lyrics: "Houp sa sa, houp sa sa; Bu _vons un coup, bu _vons deux coups, trois coups!". This is followed by a piano accompaniment system. The final system shows the piano accompaniment concluding the piece.

ZACH.
Houp sa! houp sa! houp sa sa! houp sa sa! Bu _vons un coup, bu _vons deux coups, trois coups! Houp sa sa, houp sa sa, A leur santé je bois avec vous!

Za.
...vons deux coups, trois coups! Houp sa sa, houp sa sa, A leur santé je bois avec vous!

Soprani.
Houp sa sa, houp sa sa; Bu _vons un coup, bu _vons deux coups, trois coups!

Ténors.
Houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

Basses.
Houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

f

à leur san - té! Bu - vons un coup, bu - vons deux coups, bu - vons trois coups à leur san -

f

houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

f

houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa, houp sa sa,

ff

-té, Bu - vons un coup à leur san - té!

ff

houp sa sa, à leur san - té!

ff

houp sa sa, à leur san - té!

ff

ff

FIN.